

Week-end

EN REVUE

FOCUS
Une peau d'or
en un temps record
Chaque minute
en vaut 3
Certificat d'authenticité
Liquorilles

BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL
957, boul. des Seigneurs, Terrebonne 492-4937

Le mercredi 21 février 2001

Site internet: www.larevue.qc.ca

42^e année, n°36

LA ROSE BLEUE

"Coucou c'est nous" est de retour sur les planches



Les comédiens de la troupe "Coucou c'est nous" posent ici en compagnie des responsables. De gauche à droite, Nancy Lafond, coordonnatrice, Hélène, Linda Thompson, responsable du spectacle, Ginette, Francine Lafond, directrice-générale, Sandra et Jean-Paul. (photo: Philippe Pilette)

Le samedi 24 mars prochain, dans le cadre de la semaine québécoise de la déficience intellectuelle, la troupe "Coucou c'est nous", de la Rose Bleue présente un spectacle de variétés à l'auditorium de la polyvalente Armand-Corbeil.

PHILIPPE PILETTE

Une des missions de l'organisme La Rose Bleue est de favoriser l'intégration des personnes atteintes de déficience intellectuelle et faire valoir leurs talents. C'est dans cet objectif que, pour la quatrième fois, la troupe "Coucou c'est nous" montera sur scène pour présenter son spectacle de numéros de magie, de danse, de mime, et d'humour préparés par les "artistes spéciaux" Ginette McGinnis, Sandra Phaneuf, Hélène Picard, Stéphane Nadon et Jean-Paul Larocque.

"Le spectacle sera animé par la chanteuse Jenny Rock qui s'associe

depuis quelques années à La Rose Bleue", a indiqué Nancy Lafond, coordonnatrice à La Rose Bleue. En plus d'agir comme maître de cérémonie, la chanteuse interprétera également quelques chansons au cours de la soirée.

Feront également partie du spectacle les humoristes Léo Émard ainsi que la troupe Danse et Prestige Lachenaie qui offrira une prestation au cours de la soirée.

Le spectacle "Coucou c'est nous" est présenté à 20h et le coût d'admission est de 12 \$. Pour réserver, on communique avec Nancy Lafond au 474-7007.

La famille Daraïche en SPECTACLE pour la Rose Bleue

Un spectacle bénéfique pour l'Association La Rose Bleue qui vient en aide aux déficients intellectuels met en vedette la famille Daraïche au centre René-Lévesque le 10 mars prochain.

PHILIPPE PILETTE

Les quatre membres de la célèbre famille de chanteurs country, Paul, Dany, Julie et Katia Daraïche ont accepté de soutenir la cause de La Rose Bleue. Dans un spectacle d'une durée totale de quatre heures dont une partie des profits iront à La Rose Bleue, les chanteurs accompagnés d'un orchestre de cinq musiciens, le Westband, interpréteront leurs succès respectifs en solo, duo, ou en quatuor.

Depuis plusieurs années, les membres de la famille Daraïche font salle comble

au centre René-Lévesque. L'an passé, leur spectacle organisé par les Chevaliers de Colomb avait attiré plus de 850 spectateurs. "Nous sommes très heureux de revenir chanter à Mascouche et d'encourager une cause comme celle de La Rose Bleue", a dit Paul Daraïche.

Les billets pour cette soirée seront en vente à l'entrée au coût de 15 \$. On peut également se les procurer en prévente au coût de 12 \$ au magasin Musigo des Galeries de Terrebonne. Pour d'autres informations: 474-7007.



Dany et Paul Daraïche ainsi que leur gérant Daniel Côté, au centre, posent en compagnie des responsables de La Rose Bleue, Nancy Lafond, Linda Thompson et Francine Lafond. (photo: Philippe Pilette)

LE BRANCHÉ

Processeur Intel Celeron 667 Mhz
Carte mère Gigabyte GA-60XM7
DIMM de 64Mo SDRAM PC-133
Lecteur CD-ROM Panasonic 48X
Disque dur Fujitsu 30Go ATA100
Video Intel chipset 815 8Mo AGP
Son 16 bits compatible SoundBlaster
Haut-parleurs 120 watts
Fax/modem Aopen 56k V.90 PCI
Lecteur de disquettes 1.44Mo
Boîtier mid-tour ATX
Moniteur 15 po TTX 0.28NI
Clavier 104 touches Win98/ME
Souris PS/2 Logitech 2 boutons
Tapis de souris
1 mois gratuit d'accès Internet

QUANTITÉ TRÈS LIMITÉE (TAXES EN SUS) Photos peuvent différer.

Hâtez-vous !
Le programme
"Branchez les familles"
se termine le
31 mars prochain

1069\$

***3 MOIS
SANS PAIEMENT
NI INTÉRÊT**

Super spécial
1 DIM de 128 Mo
SDRAM PC-133 pour
75\$ + taxes
Limite de 2 par client

**1 MOIS
GRATUIT avec
TOTALNET**

1639\$

L'INCONTOURNABLE

Processeur Intel Pentium IIIeb 866Mhz
Carte mère Gigabyte GA-60XM7E
DIMM de 128 Mo SDRAM PC-133
Lecteur CD-ROM Panasonic 48X
Disque dur Fujitsu 40Go ATA100
Carte vidéo ATI Radeon 32Mo SDRAM
Son SoundBlaster AWE 128
Haut-parleurs Pro-737 (avec sub)
Fax/modem Aopen 56k V.90 PCI
Lecteur de disquettes 1.44Mo
Boîtier mid-tour ATX
Moniteur 17 po TTX 1785 0.25NI
1600 X 1200 PPI
Clavier 104 touches Win98/ME
Souris PS/2 Logitech Wheelmouse
Tapis de souris
1 mois gratuit d'accès Internet

**Ordinathèque
Terrebonne**

**1672 CHEMIN GASCON
TERREBONNE**

TÉL.: 961-3280

SANS FRAIS 990-2960 FAX: 961-3281

**Ordinathèque
Terrebonne**
1672 CHEMIN
GASCON



PAIEMENT EN ARGENT COMPTANT, CHÈQUE VISÉ OU INTERAC

- Service personnalisé, honnête, courtois
- Support technique et service après vente sur place ;

L'endroit par excellence



Pour vos
décorations

murales

Encadré selon vos goûts

*Choisissez
parmi nos
milliers
d'affiches
et photos en
magasin*



grand choix

d'encadrement en magasin

GRATUIT

*Installation de vos toiles
avec tout achat de cadres*

**L'ENCADREUR
FABRICANT**

DÉCORATION

KANA

472, boul. Des Seigneurs, Terrebonne
(face au poste de police) **964-8274**

**SPÉCIAL
LAMINAGE**

5X7

3²⁵\$

8X10

4⁹⁵\$

Offre valide jusqu'au 28 février 2001



La région en activité

LOUISE DESPATIE

www.larevue.qc.ca

Pensée...

«La prière est mon chemin, la foi est ma source et l'amour est ma vie»

COMMUNAUTAIRE

FERMETURE DU CENTRE DE F.A.M.

Le lundi 26 février, le Centre de F.A.M. des Moulins ainsi que tous les centres de femmes fermeront leurs portes durant 24 heures. Cette action collective a pour but d'obtenir de Mme Marois qu'elle respecte son engagement de hausser le financement des Centres de femmes.

GROUPE RESSOURCES DES MOULINS

Le Groupe ressources des Moulins vous invite à venir découvrir ses merveilles: vêtements, souliers et articles de maison à bas prix. Profitez de nos spéciaux 2 pour 1 et apportez vos vêtements usagés. Le local est situé au 208 chemin des Anglais à Mascouche. Vous pouvez nous joindre entre 10h et 16h du mardi au vendredi au 477-8522.

SUPER VENTE-DÉBARRAS

Les samedi 24 et dimanche 25 février, de 9h à 17h, à l'école Le Préluce (derrière le centre René-Lévesque de Mascouche), plus de 45 vendeurs seront sur place pour une super vente-débarras intérieure. Organisée par le Club 4-H de Mascouche, cette activité comprendra aussi une halte-garderie à coût minime. Vous pourrez y trouver des articles neufs et usagés, articles de bébé, de cuisine, des jouets, des outils, etc. Pour autres détails: Lise Gagnon au 474-4501.

DÉJEUNER LE 4 MARS

Le comité féminin du Conseil 3483 des Chevaliers de Colomb Terrebonne/Lachenaie rappelle leur déjeuner mensuel du dimanche 4 mars de 8h30 à 12h30 à la salle des Chevaliers sise au 505 rue Thérèse à Terrebonne. Le coût est de 4\$ par adulte et 2\$ pour les enfants de 8 ans et moins. Bienvenue aux familles et aux gens seuls. Informations: Réjane Vaillancourt présidente 666-8494 ou Jeannine Morin responsable 492-9880.

COURS DE COMMUNICATION POUR LE COUPLE

Voulez-vous vraiment être heureux en couple? Depuis dix ans, cet atelier a aidé des milliers de couples avec une approche simple et pratique ainsi que beaucoup d'humour. A la fin de l'atelier, les participants sauront communiquer efficacement dans les bons comme dans les mauvais moments, résoudre les problèmes et arriver à des consensus équitables. La participation des gens seuls ou d'un des deux conjoints est bénéfique. Inscriptions limitées auprès de Suzanne Rudolphe, psychosociologue, 450-434-4466.

NOUVELLES DES AMIS DE LAMATER

La population est invitée à assister à une conférence avec M. Larain notaire concernant le mandat d'aptitude. Cette conférence aura lieu ce mercredi 21 février à 10h au 695 rue Ouimet à Terrebonne. Coût: 3\$. Aussi, il y aura sortie au casino de Montréal le jeudi 15 mars, hommage à Joe Dassin, 20\$ par membre -transport et spectacle inclus-, départ du centre à 9h et retour à 16h. Informations: 492-0030. Personnes à faible revenu, clinique d'impôt, prendre rendez-vous au même numéro. Visitez le site: <http://amislamater.iquebec.com>

IMPOT AU CARREFOUR

Le Carrefour familial des Moulins offre sa clinique d'impôt à partir du 1er mars. Les déclarations de revenus sont faites moyennant la carte de membre de 5\$ et s'adressent aux personnes à faible revenu. Renseignements: 492-1257.

Les trucs de santé de Lise

Par Lise Hamer, naturopathe (471-2452)

ABCÈS ET FURONCLES

Les tomates et les oignons renferment des éléments antiseptiques et anti-inflammatoires. Déposez une tranche de tomate tiède ou d'oignon froid sur le furoncle et placez-y un pansement. Il serait prudent de consulter un médecin s'il y a enflure ou des stries rouges autour du furoncle et si la fièvre persiste.

UN PETIT DON POUR LE COEUR!

Février est le mois du cœur. Personne n'est à l'abri des maladies cardiovasculaires. La Fondation des maladies du cœur du Québec demande à tous les Québécois et Québécoises d'apporter leur appui à la Fondation. Votre cœur est généreux? Appelez sans tarder le 450-669-6909 ou le 1-888-473-4636.

CERCLE DE FEMMIERES DE LACHENAIE

Le cercle organise une partie de cartes qui se tiendra le 10 mars à 19h à l'école Bernard-Corbin de Lachenaie. Le coût d'entrée est de 8\$. Prix de présence, prix de table et tirage d'une magnifique courtpointe. Un léger goûter sera servi. Renseignements: Pauline Pélipin présidente 471-0777 ou Nina Bonesso, communications, 474-3941.

UN FOYER POUR TOI

Ce Centre de désintoxication à Terrebonne est à la recherche de bénévoles et d'intervenants (es) qualifiés (es) avec expérience. Si intéressé, appelez Lyne Dufresne au 964-7077 ou par télécopieur au 450-964-1176.

BAZAR DU CLUB OPTIMISTE LE PLATEAU

Préparez-vous pour le bazar organisé par le Club optimiste Le Plateau qui se tiendra le dimanche 22 avril, à l'école Le Préluce sise au 2995 des Ancêtres à Mascouche. Les tables sont louées 12\$ chacune. Vous avez besoin de plus de détails? Appelez le vice-président Jean-Marie Poirier au 477-3148.

LE COMPTOIR D'ENTRAIDE DE TERREBONNE A BESOIN D'AIDE

Le Comptoir situé au 124 rue St-Joseph, est à la recherche de bénévoles, hommes et femmes, pour transporter des sacs, placer de la vaisselle, trier du linge et prêter main-forte à l'équipe de bénévoles qui assure le bon fonctionnement du Comptoir. Toute personne qui a trois heures par semaine à donner est priée de communiquer avec Claudine au 471-1067. Votre aide sera grandement appréciée.

Prompt rétablissement mon ADORÉE



Linda Dandurand de la Bijouterie J'Adore a fait une violente chute récemment subissant par la même occasion une solide entorse et déchirure ligamentaire. Fort heureusement, la belle Linda n'en a pas pour autant perdu sa bonne humeur, soutenue par son amoureux chéri de mari Gilles. Ce dernier ne manque pas une occasion pour lui remonter le moral en lui donnant de petits bizous et en lui susurrant des mots doux du genre "prompt rétablissement mon Adorée", des propos que nous partageons amplement avec lui. Bon courage Linda. (texte et photo: Gilles Bordonado)

GAGNEZ VOS TAXES
PEINTURE GASCON

ÉGLISE PORTES OUVERTES

On vous rappelle que les portes de l'église Saint-Louis de France de Terrebonne vous sont ouvertes du lundi au vendredi en après-midi pour le recueillement et la prière. Bienvenue à tous et à toutes pour ces moments de grande intimité.

AGE D'OR DE LACHENAIE

Une sortie au Casino vous est proposée le mardi 27 février. Départ du Zellers à 9h30, 2e arrêt au IGA du Carrefour des Fleurs. Retour vers 16h. Membre 6\$, non-membre 7\$. Billets et cartes de membre en vente de 14h à 16h le vendredi au 1731 Rochon, Lachenaie. Informations: Denise Martel 654-7436, Marie-Marthe Venne 471-8417 ou Laurette Favreau 471-6074.

AU CENTRE DE F.A.M.

La prochaine rencontre au Centre de F.A.M. est: 27 février, de 13h30 à 15h30, "Langage du dessin: formes et couleurs" avec Marie-Anne Lavoie. Le Centre est situé au 502 rue Langlois à Terrebonne. Au téléphone: 964-5827.

REPAS CHAUDS DEUX FOIS PAR SEMAINE

Les personnes malades, non autonomes et âgées, à la maison, doivent connaître le service de popote volante de l'organisme Galilée. Deux fois par semaine soit le mardi et le jeudi en avant-midi, des équipes préparent de bons repas chauds et des bénévoles vont livrer ceux-ci à la maison. Chaque repas complet coûte 3\$. Si vous désirez bénéficier de ce service, veuillez joindre Claude Morin au 492-9442. Les gens qui aimeraient donner quelques heures de bénévolat à la préparation des repas le mardi et le jeudi matin sont priés de joindre M. Morin sans tarder.

PÉRINATALITÉ

Le Centre de ressources périnatales du Carrefour familial des Moulins offre les services de relevailles aux parents d'enfants de 0 à 2 ans. L'arrivée de bébé est un moment merveilleux mais qui demande beaucoup d'énergie aux parents. Un coup de pouce à la maison est parfois nécessaire afin de permettre aux parents de prendre du repos. Pour de plus amples informations, contactez Rhoda au 492-1257.

CULTUREL

SOIRÉE DANSANTE

Le Club de l'âge d'or St-Sylvain annonce la soirée de danse du mois soit le samedi 24 février avec Ronald incluant buffet et tirage. Pour toutes autres précisions, contactez Charles-Henri Bouchard au 471-4642.

CLUB D'ASTRONOMIE DES MOULINS

Lorsque l'on parle de vie sur terre, on oublie souvent que toute cette vie est confinée en une mince couche de seulement 15 km de haut. Depuis des temps immémoriaux, nous respirons les mêmes molécules. Lorsque nous respirons -le calcul est fait-, il est assez probable que nous inhalions parfois quelques molécules déjà respirées puis rejetées par César ou Moïse. En un mot, l'air frais n'existe pas. N'oubliez pas la partie de cartes du 24 février. Il reste quelques billets. 10\$ par personne. Si nécessaire, nous irons porter ces billets à votre domicile. Informations: Denis Paradis, président, au 961-9899.

UNE HISTOIRE À TERMINER

Les groupes populaires en alphabétisation de Lanaudière vous invitent à participer à la quatrième édition du concours régional «Une histoire à terminer» jusqu'au 16 mars. Écrivez une fin à l'une des nouvelles débutées par trois auteurs lanaudois et vous pourriez vous mériter un prix de 300\$, des livres de références et ceux des auteurs. Les fiches d'inscription au concours sont disponibles dans les librairies, les bibliothèques, les écoles et les caisses populaires participantes. Pour informations supplémentaires, contactez Odette Neveu, responsable du projet, au 450-836-0036.

SCULPTURE SUR BOIS À L'O.F.A.

Rendez-vous au local de l'Ordre fraternel des Aigles pour une rencontre et une exposition de sculptures sur bois. Venez faire vos propres expériences. Une rencontre avec des artisans peut vous être très enrichissante. M. André Robert Gauthier président et instructeur des Sculpteurs animaliers du Québec sera sur place pour répondre à vos questions. Cette rencontre aura lieu au local sis au 541 rue Saint-Louis, le 24 février de 9h à midi ainsi que le 24 mars de 13h à 16h. C'est gratuit. Au téléphone: 471-3957.

Cindy Décor
Montreal Ad.
• Arbres
• Plantes
• Arrangements floraux
Passion de pétales
2125, chemin Gascon Tél.: (514) 978-6721

GIORGIO DE TERREBONNE

Rend hommage AUX GENS D'ICI



ERNEST POMERLEAU SUPER EFFICACE

Grand amateur de golf, de quilles et de ski de fond, Ernest Pomerleau profite de sa retraite pour pratiquer ses sports favoris et pour aider le plus possible les gens de sa communauté en faisant du bénévolat.

Résidant de l'Île St-Jean depuis plus de 20 ans, M. Pomerleau s'implique depuis des années au Comité des Bons Voisins en travaillant comme bénévole lors d'activités diverses. Demandez-lui de cuire des hot-dogs ou des blés d'inde et il le fera sans problème!

On nous dit qu'il aurait fait du bénévolat au sein de l'Association de hockey mineur de Terrebonne.

Lorsque le temps des jonquilles de la Société canadienne du cancer arrive, Ernest Pomerleau aime son travail de commissionnaire afin de gâter les bénévoles qui vendent ces fleurs dans les divers kiosques de la région.

Pince sans rire au grand cœur, M. Pomerleau ne fait pas grand bruit mais il est d'une efficacité sans faille et ne lésine jamais sur le bénévolat à faire, avec sa conjointe Monique, nous a-t-on avoué!

Nos plus sincères félicitations M. Ernest Pomerleau. (Texte: Louise Despatie et Jeannine Cossette)

1460 chemin Gascon, Terrebonne

492-2525

RISTORANTE GIORGIO est heureux d'offrir un repas complet pour deux personnes

Le bon mot

Elle poursuit son ancien employeur pour «bris de contrat»: «Bris de contrat» est un anglicisme. C'est un calque de breach of contract. Il aurait fallu dire: Elle poursuit son ancien employeur pour RUPTURE DE CONTRAT.

Camil Chouinard, conseiller linguistique

UN INVITÉ SPÉCIAL AU CLUB D'ASTRONOMIE

Le mercredi 28 février, un invité spécial en la personne de M. François Chevrefils de l'Université de Montréal sera présent au 2951 chemin St-Charles à Lachenaie à 19h. M. Chevrefils parlera des étoiles doubles et de leurs couleurs. L'activité est gratuite pour tous. De plus, ne manquez pas la partie de cartes du samedi 24 février prochain à 19h au même endroit. Il ne reste que 20 places. Contactez sans tarder M. Denis Paradis, président, au 961-9899.

JEUNESSE

CONTACT JARDIN-SOLEIL

Le CPE Contact Jardin-Soleil de La Plaine offre des ateliers pour les tout-petits de 3 et de 4 ans. C'est l'endroit idéal pour eux de se faire des amis et de se préparer pour la grande école. Informez-vous au 477-7734 car il reste encore des places.

Le Manoir des Rives (2001) inc.
Chambre et Pension
Pour personnes du 3^e âge
Recommandé par la Régie de la Santé parmi les résidences de haute qualité.
Bord de l'eau - Carrefour des Fleurs
Ambiance familiale - Surveillance 24h/24
(450) 581-2263
4325 rue Prime, Lachenaie

Les centres de femmes se disent au bout du ROULEAU

Débordés de travail avec l'affluence de plus en plus de femmes à leurs portes, les 90 centres de femmes du Québec se disent au bout du rouleau. Pour rappeler sa promesse à la ministre de la Santé et des Services sociaux Pauline Marois, des centaines de travailleuses et de militantes de ces centres ont rencontré leurs députés pour leur remettre un sablier symbolisant la fin de la patience des femmes en attente de service.

GILLES BORDONADO

Il manque 29 000 \$

Une dizaine de femmes de la MRC des Moulins ont ainsi rencontré la députée Jocelyne Caron le mardi 13 février pour lui remettre un sablier réclamant une augmentation des contributions gouvernementales au Centre de FAM des Moulins. Mme Yvette Alain, coordonnatrice du Centre de FAM des Moulins et porte-parole du groupe a rappelé la promesse de Mme Marois, ajoutant que le minimum vital de 100 000 \$ comme financement de base était loin d'être atteint.

Actuellement, le Centre de FAM reçoit 71 000 \$ du gouvernement du Québec, un montant qui ne permet pas d'offrir des conditions minimales aux employés actuels et d'embaucher du personnel supplémentaire. Selon le Regroupement des centres de femmes du Québec, ce sont 9 000 000 \$ d'argent neuf qui est nécessaire pour assurer le financement de base des maisons de femmes de la province.

Selon Mme Alain, les subventions ac-

tuelles ne permettent pas l'embauche d'un personnel suffisant pour répondre à la demande et ne suffisent pas pour offrir des conditions de travail décentes au personnel actuel.

Mme Caron a précisé que la ministre Pauline Marois avait déjà rempli une bonne partie de son engagement en ajoutant plusieurs millions de dollars aux organismes dédiés aux femmes victimes de violence, un secteur jugé prioritaire tant par les femmes que par la ministre.

Mme Caron a indiqué que Mme Marois avait pris l'habitude de tenir ses promesses. Elle a donc invité les femmes à attendre les annonces qui feront suite au dépôt du budget ce printemps.

Dans un autre ordre d'idée, bien que fort impatiente de pouvoir compter sur un financement adéquat, Mme Alain a indiqué que Mme Caron et son confrère Gilles Labbé de Masson avaient contribué au mieux-être des femmes de la MRC des



Une dizaine de femmes liées au Centre de FAM des Moulins ont réclamé à la députée Jocelyne Caron que l'organisme dispose d'un financement de base plus adéquat. (photo : Gilles Bordonado)

Moulins en contribuant largement à l'achat d'une maison dédiée uniquement au Centre de FAM des Moulins au 502 rue Langlois à Terrebonne.

Les deux députés sont allés chercher des subventions globales de 66 000 \$ qui ont permis au Centre de FAM d'acquiescer l'édifice. Avec l'appui généreux des nombreux bénévoles des Chevaliers de Colomb de

Terrebonne, le bâtiment a été rénové, permettant d'accueillir les femmes dans un centre parfaitement adapté à leurs besoins. Ce nouveau siège social a permis au centre d'offrir de nouveaux services, dont une halte-garderie et des cuisines collectives. Tout ce qui manque maintenant, c'est un financement garanti plus élevé pour assurer la pérennité de l'organisme.

Compter, écrire et lire enfin !

L'A.B.C. des Manoirs offre, à la population adulte, différents ateliers sur la lecture, l'écriture et le calcul de base. Ces ateliers permettent d'augmenter les compétences des personnes inscrites.

Le personnel de l'A.B.C. des Manoirs est disponible pour répondre à vos questions, pour prendre les inscriptions ou pour vous fixer un rendez-vous afin d'évaluer vos connaissances.

Les personnes intéressées peuvent s'inscrire en tout temps pour un coût minime de 10\$ pour l'année.

Pour toutes informations, contactez l'A.B.C. des Manoirs au 450-471-6928, du lundi au jeudi, entre 9h et 16h.

A LA PAROISSE TRES-ST-SACREMENT

Inscription au sacrement de la CONFIRMATION

L'enfant qui désire recevoir ce sacrement doit avoir vécu la catéchèse préalable soit de la 1^{re} à la 5^e année.

Son parent ou un adulte responsable devra se présenter à la soirée d'information le mardi 6 mars à 19h30 au 3555 montée Gagnon, salle paroissiale de la paroisse Très-St-Sacrement, entrée par les portes vitrées à l'arrière.

L'adulte devrait avoir une photocopie du certificat de baptême de l'enfant. Veuillez noter que le prix de l'inscription est de 40\$.

Pour toutes autres informations, vous pouvez appeler au presbytère au 435-7361.

SPORTS ET LOISIRS

TOURNOI DE PÉTANQUE DES MAGICIENS

Les Magiciens de la pétanque des Moulins annoncent un tournoi le samedi 24 février à 13h au 282 rue Langlois à Terrebonne. Veuillez vous inscrire entre 11h et midi 30 ou téléphonez au 964-8604 à compter de 11h le 24. 5\$ par participant. Pour plus d'informations, communiquez avec Diane Poirier au 471-1409 ou Jacqueline Poulin au 964-9233.

LES MORDUS EN TOUINOI

Le club Les mordus de la pétanque invite tous les amateurs de pétanque à venir jouer lors du tournoi intérieur qui se déroulera le samedi 3 mars à 13h au 873 rue Chartrand à Terrebonne. Coût: 5\$. Inscriptions de 11h30 à 12h30. Renseignements: Françoise Gamache, présidente, au 968-0676.

QUILLETON AFEAS

L'AFEAS, région de Lanaudière, organise un quilleton à la Salle G. Plus au 930 montée Masson à Mascouche, le 24 mars prochain. Vous pouvez former une équipe de six joueurs. Le coût du billet est de 10\$ par personne. Les gens seuls sont les bienvenus car nous formerons des équipes sur place. Veuillez vous rendre pour 22h. Nombreux prix de présence. Il faut réserver pour ce "Clair de lune" auprès de Colette au 474-0287, Huguette au 474-3262 ou local au 474-3322.

QUILLETON /A.Q.L.F. RIVE-NORD

L'Association québécoise des loisirs folkloriques Rive-Nord organise un quilleton le samedi 24 février à Lachenaie, de 22h30 à 1h30. Formez des équipes de six joueurs et le coût est de 10\$ par personne. Ceci dans le but d'amasser des fonds pour le Gala folklorique du 20 mai au centre René-Lévesque. Si vous êtes seul (e), nous vous intégrerons à une équipe. Veuillez joindre le directeur Maurice Allain au 471-8600.

JOUEUSES DE BALLE-MOLLE DEMANDÉES

La Ligue de balle-molle au féminin tiendra sa période d'inscription les 7 et 8 mars de 19h à 21h30 à la Brasserie Napoli à Terrebonne. Étant une ligue non compétitive, la Ligue recrute autant de joueuses de calibre C que de débutantes pour compléter ses équipes pour la saison 2001. Les parties seront disputées le dimanche soir entre 18h30 et 22h au parc Vaillant à Terrebonne. Les intéressées doivent être âgées de 30 ans et plus. Renseignements: Sylvie au 514-873-5530, Rollande au 961-0180 ou Danyèle au 961-3751.

QUILLETON DES CHEVALIERS DE LACHENAIE

Le Comité féminin des Chevaliers de Colomb conseil 12460 Lachenaie organise, le samedi 24 mars, un super quilleton. L'activité se tiendra à la salle de Quilles Grande Allée à Lachenaie de 22h30 à 1h30. Beaucoup de plaisir en perspective et des prix de présence accordés, le tout agrémenté de musique et de jeux de lumières. Pour réservation et/ou information, communiquez avec Lise Lemieux au 450-585-0115 qui se fera un plaisir de vous renseigner. Faites vite car les billets s'envolent comme de petits pains chauds.

Les astres vous disent...

ROBERT GAREAU
ASTROLOGUE
(450) 492-8520

www.larevue.qc.ca



BÉLIER

21 MARS - 20 AVRIL



TAUREAU

21 AVRIL - 20 MAI



GÉMEAUX

21 MAI - 21 JUIN



CANCER

22 JUIN - 22 JUILLET



LION

23 JUILLET - 23 AOÛT



VERGE

24 AOÛT - 23 SEPT.



BALANCE

24 SEPT. - 23 OCT.



SCORPION

24 OCT. - 22 NOV.



SAGITTAIRE

23 NOV. - 21 DÉC.



CAPRICORNE

22 DÉC. - 20 JANV.



VERSEAU

21 JANV. - 18 FÉV.



POISSONS

19 FÉV. - 20 MARS

Comme de nouvelles possibilités s'annoncent, vous serez plus enthousiaste que jamais. Des portes s'ouvrent, vos possibilités sont accrues. Ne restez plus qu'à vous engager sur cette voie. Vous pourriez même entraîner avec vous quelques amis que vous aurez su motiver, réveiller.

Les choses commencent à se passer beaucoup mieux au travail. D'ailleurs, votre énergie est à la hausse car vous sentez à certains signes que le printemps approche. Et s'il est une saison qui est bien la vôtre, c'est bien celle-ci. Par ailleurs, vous pourriez bien réaliser que vous performez trop.

Vous ferez tout pour vous changer les idées et innover. Vraiment, votre routine ne vous fait plus rire du tout. Et vous avez l'impression, parfois, d'avoir une camisole de force sur le dos. Enfin, si c'est ce que vous sentez, dites-vous que vous êtes relativement libre. Assez pour aller voir au loin.

Tout ce qui a rapport au psychisme prendra de l'importance à vos yeux. D'autant plus que vous êtes en train de changer et de percevoir les choses autrement. Soit dit en passant, portez de l'attention à vos rêves car certains pourraient être très révélateurs. En parler vous aidera à les interpréter.

Vous pourriez bien débiter dans un échange où chacun n'essaie pas de frimer et reste relativement humble, perceptif et honnête. Si c'est le cas, remerciez l'univers de cette chance inouïe et continuez d'être à l'écoute de l'autre. C'est à ce moment que vous ferez de belles découvertes sur vous.

Ménage, ménage, c'est le temps du ménage. Et n'essayez pas de vous plaindre car vous adorez cet exercice. Bien que dans votre cas il vous est plus facile de voir les lacunes des autres. Et pourtant, c'est bien chez vous que vous mettez de l'ordre. Parfois même en votre cœur et âme.

Vous aurez des occasions de vous amuser. Mais n'oubliez pas que les lendemains peuvent être très pénibles si l'on abuse. Alors mesurez vos trips et cessez de croire que vous avez vingt ans. Vous pourriez bien surprendre un regard étrange qui causera en vous un ouragan émotionnel, passionnel.

À toujours être hors de soi, on peut devenir étranger à soi-même. Et les divertissements nous amènent à oublier tout, même notre identité. Vous, ce sera l'inverse qui vous arrivera, vous voulez revenir à vos racines, le meilleur de vous-même. Ainsi centré, on trouve plus de sens à sa vie.

Il y a des choses que vous tenez à dire absolument. Vous ne pouvez plus ignorer certains aspects de votre vie et vous devez en parler. Sinon, vous allez accumuler beaucoup de stress et d'idées noires. Libérez-vous. Vous ferez une rencontre charmante. Et vous recevrez une nouvelle.

Vous découvrirez quelque chose qui aura plus de valeur que le fric à vos yeux. Et bien que ça puisse être intangible, vous y attacherez quand même une importance capitale. Ceci ne vous empêchera pas d'avoir vos finances équilibrées et des rentrées d'argent en abondance. Mangez mieux.

Intuitivement, vous prendrez quelques initiatives des plus heureuses qui vous amèneront à réaliser ce que vous avez toujours rêvé. Sauf que vous commencez à être attiré inexplicablement par quelque chose d'inhabituel. Ne vous jugez pas dans ceci, vivez plutôt. Arrêtez donc de fumer.

Il est temps de vous arrêter, de méditer. Il est bon parfois de faire autre chose que du productif, du travail et des choses payantes. Faites une pause pour vous lâcher et voir si vous êtes toujours là. Essayez d'écouter votre cœur, votre âme. Vous n'êtes pas venu ici que pour peiner et souffrir.

CETTE semaine

CETTE SEMAINE, LA LUNE TRANSITE CES SIGNES; VERSEAU, POISSONS ET BÉLIER. NOUVELLE LUNE EN POISSONS LE 23, UNE NOUVELLE VIE COMMENCE. ET SI ELLE ÉTAIT UN PEU PLUS SPIRITUELLE (POISSONS) ET UN PEU MOINS MATÉRIELLE (BANLIEUES, CENTRES D'ACHAT), ÇA SERAIT PROBABLEMENT BON POUR LE MORAL. ARRÊTEZ-VOUS DE CONSOMMER COMPULSIVEMENT, CAR LA N'EST PAS LE BONHEUR. ROGAREAU@HOTMAIL.COM

L'ÉVASION ouvre ses portes aux jeunes de La Plaine

En présence de plusieurs dignitaires, la nouvelle Maison de Jeunes de La Plaine située au Forum de La Plaine a été officiellement inaugurée le 12 février dernier.

PHILIPPE PILETTE

"L'Évasion" est le nom que les jeunes de La Plaine ont choisi pour baptiser leur Maison des Jeunes. Logé au 6881 boul. Laurier, suite 101, dans un local du Forum de La Plaine, cet organisme a pour mission d'offrir aux jeunes Plainois de 12 à 18 ans un endroit de loisirs où ils pourront créer et entretenir des liens significatifs avec d'autres jeunes et des adultes de leur communauté.

Nombreux partenaires

"La Maison des jeunes a pu voir le jour grâce à un projet pilote qui a permis d'évaluer les besoins des jeunes Plainois", a rappelé le maire Daniel Bélec lors de l'inauguration. Par la suite, un comité de planification a été mis sur pied pour la promotion du projet.

De nombreux partenaires ont contribué financièrement à la mise sur pied de L'Évasion. Le maire Bélec a souligné plus particulièrement l'apport de M. Paul Dumas du Restaurant McDonald's La Plaine, des Hebdomadaires Transcontinental et du député fédéral Benoît Sauvageau.

Plusieurs commerçants ont également participé à l'aménagement du local en fournissant du matériel ou une contribution financière. Richard Blais Électricien, Plomberie St-Amour et Gagnon, Alarmes Réal Szabo, Matériaux Desjardins, Réal Hogue, Salon de Billard Le Major et R.S. Service Technique ont généreusement apporté leur contribution.

"Je veux remercier les employés municipaux Guy Laplante, Raynald Lapointe, Gérard Lebel, André Morency et Richard Therrien qui ont travaillé bénévolement à l'aménagement du local", a dit M. Bélec.

Le maire a aussi remercié le chanteur populaire Éric Lapointe qui a fait le don d'une table de billard.

Activités

"L'Évasion se veut un environnement sain, favorisant le développement de l'autonomie en privilégiant une approche de prise en charge dans les différentes sphères de vie", a expliqué Julie Goulet, coordonnatrice de l'organisme.

Mme Goulet a indiqué que depuis son ouverture en décembre 1999, la Maison des Jeunes avait déjà émis 70 cartes de membres et recevait une moyenne de 25 jeunes par jour.

L'Évasion offre aux jeunes l'opportunité de participer à des activités libres telles que le basketball intérieur, les jeux de société, le billard, le mississippi ou l'écoute de musique. Le local dispose aussi d'un poste informatique et d'un équipement vidéo.

En plus d'offrir des services d'écoute, de référence, de prévention à la toxicomanie et d'aide à l'emploi, l'Évasion organise des activités dirigées comme des ateliers thématiques, des conférences, des activités sportives et culturelles, des sorties de groupe, des activités de financement et de la formation.

Les heures d'ouverture de la maison sont les suivantes: mardi et mercredi: 14h à 17h, jeudi: 14h à 20h, vendredi: 14h à 22h. Le samedi et le dimanche, les heures varient selon les activités.

Au téléphone: 477-9952 ou 477-6523.



Le maire de La Plaine Daniel Bélec, le député de Masson Gilles Labbé, les maires Jean-Marc Robitaille de Terrebonne et Marcel Therrien de Lachenaie, les conseillers municipaux Yvon Bellavance, Claude Lacasse, Raynald Savard et Daniel Lépérance, les membres du conseil d'administration Chantal Barette, Jacques Hébert, Marie-Eve Fortin, Marie-Claude Lamarche et Raymond Berthiaume ainsi que l'équipe d'animation composée de Julie Goulet, Marie-Eve Dupuis et Jean-François Douvet assistaient à la coupure du ruban marquant l'ouverture officielle de l'Évasion. (photo: Philippe Pilette)

D'heureux gagnants !

Le comité du progrès St-Roch/St-François avec la collaboration du I.G.A. de Bois-des-Filion de la famille Girard ont procédé au tirage de cinq bons d'achat d'épicerie d'une valeur de 100\$ chacun en décembre dernier. Cette activité était organisée comme collecte de fonds.

Les gagnants sont Yvon Martel, Arthur Bertin, Claire Leblanc, Patrick Rochette et Linda Gentili.

Un merci spécial s'adresse à tous les participants. Le comité des citoyens St-Roch/St-François 433-3649

BANQUE NATIONALE DU CANADA

•TERREBONNE

- 471-3768

(boul. des Seigneurs)

- 964-4859 (Ch. Gascon)

•MASCOCHE 966-0303

•LA PLAINE 477-3302



Pierre Proulx
planificateur financier

OÙ DOIS-JE M'ARRÊTER POUR NE PAS RISQUER L'ARGENT DE MA RETRAITE?

Existe-t-il une formule qui permettrait de concilier ces promesses de rendement faramineux et la sécurité douillette dont rêve tout épargnant à qui le moindre mouvement du marché donne des sueurs froides?

Pas tout à fait, mais un fonds genre équilibré peut sûrement répondre à ce souhait en proposant une forme de police d'assurance contre les sautes d'humeur du marché au moyen d'une diversification. En effet, un fonds équilibré est composé d'une combinaison d'actions, d'obligations canadiennes et étrangères et de titres de marché monétaire. Le fonds de retraite équilibré de Placement Banque Nationale comporte, quant à lui, une proportion plus forte de titres à revenu fixe que de titre à revenu variable. Ces différents moyens de placement ne réagissent pas toujours de la même façon à la conjoncture, si bien que la baisse du marché boursier, à certains moments, par exemple, pourra être composée par une bonne performance du marché obligataire. Ainsi, ce type de fonds, sans fracasser des records, affiche une progression qui est relativement constante.

C'est une formule qui plaît à l'épargnant qui prépare sa retraite et qui est soucieux d'éviter toute baisse accentuée de la valeur de son portefeuille. Par contre l'épargnant qui est encore loin du retrait de la vie active peut se permettre de placer une partie de son avoir dans des titres un peu plus de croissance. Toutefois, même pour cette catégorie d'investisseurs, un fonds équilibré demeure une excellente formule sur le plan du rendement. Par exemple, au cours des cinq dernières années, le fonds équilibré de PBN a affiché un rendement moyen de près de 10%. C'est ici que se pose la question cruciale de l'épargnant soucieux de maximiser son rendement. Jusqu'où puis-je aller en termes de rendement sans mettre en péril l'argent de ma retraite? Un conseil judicieux: le dernier sou que vous voudrez gagner avec une stratégie trop audacieuse est celui qui risque de vous faire perdre une partie de votre avoir. Il ne faut pas être trop âpre au gain: l'attitude souvent la plus payante est la modération.

En définitive, plusieurs fonds de la Banque Nationale vient répondre aux besoins de l'épargnant qui en a assez de se faire vendre le fonds qui a obtenu des bons rendements passés. Ce qui importe, c'est le rendement à venir et la formule d'un fonds équilibré permettra de profiter des mouvements futurs du marché tout en réduisant les risques de perdre vos économies.

Contactez-nous à une des succursales de la Banque Nationale

CLUB PISCINE

TERREBONNE
Piscines Tropicana
1715, Chemin Gascon
Terrebonne 471-9903



Entreprise
d'économie sociale



Ressourcerie La Petite Ourse

Ressourcerie multi-services La Petite Ourse
Entreprise d'économie sociale à vocation environnementale
Favorisant l'insertion socio-professionnelle

Surveillez bientôt l'ouverture officielle
de la Friperie familiale

3100, boul. Mascouche
(Anciennement le magasin Croteau)

Le vendredi 2 mars 2001 dès 9h
Venez profiter de nombreuses réductions

Heures d'ouverture :

Lundi - mardi - mercredi :	9h à 17h
Jeudi - vendredi :	9h à 21h
Samedi :	9h à 17h

Donnez une seconde vie à vos vêtements tout en contribuant au mieux-être de la population.

Pour vos dons de vêtements usagés ou autres articles récupérables.

Téléphonez au (450) 966-9449 (cuellette disponible)
ou venez porter vos sacs au 3100, boul. Mascouche

SALON DE QUILLES

GRANDE ALLÉE
PROFITEZ DE LA RELÂCHE
VENEZ JOUER AUX QUILLES

Concept unique

Moonlight Cosmic Bowling

**VENDREDI ET SAMEDI
À PARTIR DE 22 H**



24

Allées de
petites
quilles

6

Allées de
grosses
quilles

Nous vous
attendons en grand nombre,
de 5 à 99 ans
Inscription dès maintenant
pour tous nos nouveaux
joueurs - joueuses

**10
LOTÉRIES
VIDÉO**

**HEURES D'OUVERTURE
7 JOURS
PAR SEMAINE
8h a.m. à 3h a.m.**

**1375 GRANDE ALLÉE, LACHENAIE
964-4141**

*Disponibilités pour
vos heures de location
de lignes*

COMMUNAUTAIRE

Collecte de sang du Club Lions



Lorraine Bégin, du Club Lions Terrebonne et Diane Rock d'Héma Québec invitent la population à participer à la collecte du 1er mars prochain à Mascouche. (photo: Philippe Pilette)

Le Club Lions de Terrebonne tiendra sa clinique de sang annuelle le jeudi 1er mars prochain au centre René-Lévesque à Mascouche, de 14h à 20h30.

PHILIPPE PILETTE

Comme il le fait depuis de nombreuses années, le Club Lions de Terrebonne organise une collecte de sang dans la région pour Héma Québec. L'année dernière, la collecte avait permis de récolter 166 dons de sang et cette année, l'objectif a aussi été fixé à 150 dons: "C'est important que cet objectif soit atteint car toutes ces unités sont déjà placées", a indiqué Lor-

raine Bégin, présidente de la campagne pour les Lions. Lorsque les conditions météorologiques sont mauvaises, la participation des donneurs est moins importante et cela a un impact direct sur les besoins d'Héma Québec. "Il est toujours souhaitable pour nous d'atteindre ou de dépasser les objectifs fixés", ajoute Diane Rock, d'Héma Québec.

Une INVITATION aux personnes "soutien" ou les aidants naturels

Depuis quelques mois ou quelques années déjà, vous prenez soin et aidez un membre de votre famille ou un ami, un voisin qui est âgé ou handicapé ou en perte d'autonomie.

Vous le faites sûrement avec beaucoup de dévouement mais vous arrive-t-il parfois d'être essoufflé? Aimerez-vous connaître les ressources du milieu qui pourraient vous être utiles? Aimerez-vous parler avec d'autres gens qui assument le même rôle que vous?

La table de concertation en Soutien à domicile des Moulins qui regroupe plusieurs organismes reconnus, vous propose des rencontres gratuites afin de pouvoir échanger ensemble, vous informer et mieux connaître vos besoins.

Le sujet de la première rencontre aura pour thème - Les ressources du milieu "Mieux les connaître pour mieux les utiliser". Cette rencontre aura lieu au centre communautaire Angora, 4125 D'Argenson, salles 115-116, à Terrebonne le jeudi 22 février de 13h30 à 15h30.

L'entrée est gratuite mais on doit s'inscrire au Centre d'action bénévole des Moulins, auprès de France Lefebvre, au 964-9898.

Ces rencontres seront animées par des intervenants de la région et conçues spécialement pour répondre à vos besoins.



**SERVICE D'IMPÔTS
TED GRATUITE
REMBOURSEMENT RAPIDE
AVEC TED**

Transmission électronique des déclarations directement à Revenu Canada et à Revenu Québec.

Tirez le maximum de l'impôt et obtenez toutes les déductions permises dans votre cas.

Des milliers de clients satisfaits profitent de nos services toute l'année, depuis plusieurs années.

SERVICES AUX PME:
Comptabilité, Informatique, États Financiers, TPS, TVQ, Services de Paies, Impôts des Corporations.

Christiane Ladouceur
Diplômée de L'UQAM
(450) 471-6684

Gestion Informatique L&L
Membre de la Chambre de Commerce



internet <http://pages.globetrotter.net/christia>

Revue

964-4444

**GAGNEZ VOS TAXES
CENTRE SANTÉ HOLISTE**

VISITE au Bocage de l'étang

Lauréates du prix de l'entrepreneur en construction de l'année 2000 de l'Association de la construction du Québec, Les Constructions Lapointe & Guilbeault accueillent les membres de la Chambre de commerce de Mascouche pour une petite visite du projet Le Bocage de l'Étang.

GILLES BORDONADO

Lors du Gala Habitation 2000 (Ouest du Québec), ce projet domiciliaire a permis à ses promoteurs, Josée Lapointe et François Guilbeault, d'enlever le prix dans la catégorie moins de 20 unités (moyenne de 130 000 \$ et plus).

Malgré l'invitation envoyée tardivement à ce petit déjeuner qui a eu lieu le mardi 13 février, une quarantaine de membres de la Chambre sont venus saluer les deux constructeurs et visiter les trois maisons témoins de l'entreprise. Tous ont été charmés par le

confort offert à un prix abordable des propriétés proposées par le Groupe Lapointe-Guilbeault.

Ce projet de 95 terrains s'inscrit dans les Cours de l'Étang, dont les maisons-nature profitent de la proximité du superbe parc champêtre de l'Étang-du-Grand-Coteau, mais aussi de tous les services. Proposant une grande variété de propriétés à une très large gamme de prix, les Constructions Lapointe & Guilbeault vous attendent sur la rue Maupassant pour une petite visite.



Lauréats d'un des prix du Gala Habitation 2000 de l'ACQ, Josée Lapointe et François Guilbeault ont reçu les membres de la Chambre de commerce de Mascouche pour une petite visite du projet Le Bocage de l'Étang. Ici, ils posent avec le directeur Michel Caouette et le président de la Chambre Mario Gamelin. (photo : Gilles Bordonado)

J'aime La Plaine

La maison, les coûts, l'environnement, le style de vie... La Plaine vous propose des coups de cœur irrésistibles et parfaitement raisonnables.

Projets domiciliaires

- 1 Place Nouvelle
(514) 984-7466
- 2 Jardins La Plaine
(514) 941-4999
- 3 Les Ent. Robert Bourgouin Itée
(450) 477-8881
- 4 La Seigneurie du Grand Duc
(514) 983-3198
- 5 Domaine de l'Orée des bois
(514) 941-4999
- 6 Domaine des Dauphins
(450) 477-5363
- 7 Domaine du Geal Bleu
Philippe Chartrand Inc.
(450) 477-1055



La Plaine
ville.laplain.qc.ca

Les Constructions R.T.S. inc.
(450) 968-3484

Les Entreprises Francesco Masella inc.
(450) 477-6451

Const. Jean-Guy Ouellette inc.
(450) 477-6451

Construction Les Guillemots
(450) 477-5363 / 582-0303

Habitations Confort 2000 inc.
(450) 478-8560

Construction Marc Lacombe inc.
(450) 961-4686

Les Ent. Robert Bourgouin Itée
(450) 477-8881

Les Habitations Luxe-Nord inc.
(450) 478-3629

Maisons Usinées Côté inc.
(450) 439-8737

RESTAURANT DÉJEUNER ROYAL

Quand votre déjeuner devient une OEUVRE d'art

Un nouveau restaurant spécialisé dans les déjeuners santé a ouvert ses portes le 7 février dernier. Pour découvrir une autre façon de manger vos fruits.

PHILIPPE PILETTE

Pour Keith Kelly, Marc Johnson et Réjeanne Lessard, propriétaires du Déjeuner Royal, l'apparence d'une assiette est très importante: "Un repas doit donner le goût d'être mangé et avoir l'air savoureux. Ici, les plats sont aussi beaux que bons!", dit Marc Johnson.

Les déjeuners santé qu'ils préparent sont toujours appétissants. Il faut voir

les montages de fruits pour comprendre qu'il y a plus d'une façon de les présenter!

Le menu du Déjeuner Royal comprend un grand choix de crêpes, d'oeufs, de pain doré. Pâte à crêpe, sirop, cretons, gâteaux, tous les mets sont préparés sur place à partir d'ingrédients frais de première qualité.



Marc Johnson, Réjeanne Lessard et Keith Kelly vous attendent au Déjeuner Royal. (photo: Philippe Pilette)

Tous les jours de la semaine, le restaurant propose également à prix modique un choix de menu pour le dîner. Le personnel compétent vous assure un service rapide et accueillant.

Aménagé par les propriétaires eux-

mêmes dans un style campagnard et chaleureux, le nouveau restaurant est situé dans l'ancien local de la SAQ, au 1096 boulevard Moody, dans le même immeuble que la Banque Royale. Au téléphone: 471-5995.

COURS DU SAMEDI en mathématiques

PRIMAIRE ET SECONDAIRE (semi-privés)

OBJECTIFS

Cours de récupération pour les élèves du primaire et du secondaire qui désirent améliorer un résultat considéré trop faible en mathématiques.

ENSEIGNEMENT

A l'aide d'un test diagnostique, nos professeurs de mathématiques travaillent séparément avec chaque élève de façon à corriger les faiblesses et revoir les bases indispensables à sa bonne compréhension.

RATIO MAÎTRE-ÉLÈVE

Pour de meilleurs résultats, nous formons des petits groupes avec un maximum de six (6) élèves. Chaque groupe est accompagné par un enseignant qualifié.

DURÉE DES COURS

Chaque samedi, l'élève reçoit trois heures de cours, soit de 9h à 12h.

DATES DES COURS

Samedi le 10 - 17 - 24 - 31 mars et 7 avril 2001.

ENDROIT

Villa des Moulins, 1425 Chemin Gascon, Terrebonne.

INSCRIPTION

Samedi le 17 février et samedi le 24 février 2001, de 9h à 16h, Villa des Moulins, 1425 Chemin Gascon, Terrebonne.

COÛT

120,00\$ pour 15 heures de cours (chèque visé, mandat de poste ou argent comptant)

COURS D'ÉTÉ en mathématiques

4E SECONDAIRE (068-426 OU 068-436)

5E SECONDAIRE (068-526 OU 068-536)

CES COURS S'ADRESSENT

à l'élève qui désire reprendre certains cours échoués à l'élève à qui il manque certaines conditions pour son admission au cégep.

PRÉALABLE

Pour MATH 068-426 et 068-436, avoir réussi son cours de MATH 068-416. Pour MATH 068-526 et 068-536, avoir réussi son cours de MATH 068-436 ou l'équivalent.

DURÉE DES COURS

120 heures (5-1/2 heures par jour).

DATES DES COURS

Du 2 au 31 juillet 2001.

ENDROIT

Villa des Moulins, 1425, chemin Gascon, Terrebonne (salles climatisées).

INSCRIPTION

Samedi le 17 février et samedi le 24 février 2001, de 9h à 16h, Villa des Moulins, 1425, chemin Gascon, Terrebonne

ou

Dimanche le 18 février et dimanche le 25 février 2001, de 9h à 16h, Hôtel Charlemagne, situé au croisement des autoroutes 640 et 40 à Charlemagne (à côté du restaurant St-Hubert).

La date limite pour les inscriptions est le 6 avril 2001.

COÛT

290,00\$ (chèque visé, mandat de poste ou argent comptant).



Pour renseignements

EDUC -AIDE enr.

Téléphone: (450) 589-3110

Michel Pelletier, prés.

Pour un service pédagogique personnalisé

La Casa Grecque ouvrira au début mars



La populaire chaîne de restaurant La Casa grecque ouvrira une succursale dans la région prochainement. Ce restaurant occupera les locaux laissés vacants par la Banque Nationale au 852 boulevard des Seigneurs. Nous souhaitons la bienvenue et la meilleure des chances aux propriétaires de ce nouveau commerce à s'installer à Terrebonne. (texte et photo : Gilles Bordonado)



Pager Numérique



MOTOROLA

GRATUIT

Plusieurs couleurs
Livraison gratuite

P.C. Page Communication
(514) 781-2582

LE CENTRE DE TOILETTAGE BEAUTÉ CANINE DÉSORMAIS À MASCOUCHE

Beauté canine prend du poil de la BÊTE !



Venez faire connaissance avec l'équipe de Beauté canine à leur nouveau local du centre-ville de Mascouche : Jasmine Ouellet et Annie Dugré propriétaires, et leur collaboratrice Marlène Ouellet. (photo : Carole Parent)

Anciennement située sur le chemin Gascon, Beauté canine ouvrait les portes de son nouveau local le 6 janvier dernier à Mascouche. Jasmine Ouellet, Annie Dugré et Marlène Ouellet vous réservent un accueil tout aussi chaleureux à leur nouvel emplacement situé au 3068 chemin Sainte-Marie à Mascouche.

CAROLE PARENT

Vous profiterez d'un stationnement plus vaste lorsque vous viendrez déposer votre toutou préféré pour sa toilette. Le commerce est bien sûr pourvu de toutes les installations nécessaires pour prodiguer les soins à votre protégé : cinq tables de toilettage, un bain et une vingtaine d'espaces de séchage. Votre animal sera entre bonnes mains puisque l'équipe de Beauté canine se spécialise dans les soins d'ani-

maux depuis plus d'une dizaine d'années dans la région.

En plus des services de tonte et de toilettage, le centre de Beauté canine offre les services de traitement de puces, d'hygiène d'ongles et d'oreilles, de coupe aux ciseaux ainsi qu'une école de toilettage. De plus, si vous ne pouvez vous déplacer, on pourra aller chercher et ramener votre animal après sa toilette.

Une 17e Exposition HABITAT COMMERCE à Repentigny

Tel qu'annoncé dans notre édition de la semaine dernière, du 30 mars au 1er avril 2001, l'aréna de Repentigny accueillera la 17e édition de l'Exposition Habitat Commerce de Repentigny.

Il s'agira d'une exposition entièrement renouvelée avec l'arrivée d'une nouvelle organisatrice, Mme Silvy Bernèche, qui a signé en mai le Salon Enfants en fête consacré exclusivement à la jeunesse.

Veillez noter que le numéro présenté la semaine passée ne permet plus de rejoindre Mme Bernèche. Désormais pour la joindre et en savoir plus sur l'Exposition Habitat Commerce de Repentigny, on compose le (450) 581-7060 poste 25. (GB)

Un total de 3 317 000\$ pour janvier en CONSTRUCTION à Mascouche

Le service de l'aménagement du territoire de Mascouche a enregistré en janvier un montant total de 3 317 000\$ pour la construction. La liste comprend 10 nouvelles résidences.

Le permis le plus important a été livré au Développement Trois-routes pour l'agrandissement commercial de Reit-

man/Pennington, établi du 131 au 139 montée Masson, une inscription de 2 150 000\$.

**GAGNEZ VOS TAXES
DES SEIGNEURS FORD**

**GAGNEZ VOS TAXES
BIJOUTERIE J'ADORE**

Complexe Funéraire Fortin

Incinération C.I.F.

Incinération immédiate **595\$** + tx

* Transport • Rencontre de la famille à domicile • Urnes funéraires

SERVICE À L'ÉGLISE EN PRÉSENCE DES CENDRES

Pré-arrangements **(514) 386-9771**

Patrick Lajeunesse
Conseiller au service de votre famille

Patrick Fortin
Thurmanologue
Au service de votre famille
Partout au Québec
• Service funéraire complet

OUVERT AU PUBLIC

L'ULTIME STORES VERTICAUX

CENTRE PROFESSIONNEL DE LA DÉCORATION

471-3788

2460, Ste-Marie Mascouche

Maintenant 2 endroits

Spéciaux d'ouverture

Horaire d'ouverture

Lundi au mercredi 9h30 à 18h00
Jeudi et vendredi 9h30 à 21h00
Samedi 9h30 à 17h00

Prix spéciaux

Céramique à partir de... **99¢** p.c.
Tapis à partir de... **3⁹⁹\$** v.c.
Plancher flottant à partir de... **1⁰⁹\$** p.c.
Papier peint... **Rabais 40%**
Dentelle... **Rabais 40%**
Stores de bois... **Rabais 35%**
Stores verticaux... **Rabais 60%**

Voir détails en magasin

Service décoration à domicile

Bienvenue
Décorateur et décoratrice

MAGASIN
2460, Ste-Marie Mascouche
471-3788

Atelier de fabrication
1071, rue Lévis Lachenaie
Du lundi au vendredi de 9h à 16h
471-5223

POUR STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX

Prix compétitif à l'année

*L'équipe
s'agrandit
pour
mieux
vous
servir !*



Coupe Hommes

6.99

Coupe Femmes

7.99

Mise en plis

7.99
et +

**COIFFEUSES
DEMANDÉES**

Teinture + Mise en plis

19.99
et +

Mèches + Mise en plis

27.99
et +

Permanente

Tout compris **27.99**
et +

Shampooing **1.00**

Fixatif **1.00**
(extra cheveux longs)

Taxes en sus

Salon

La Fureur

2022, ch. Gascon Terrebonne
(450) 471-6660 (face à Première Moisson)

Michel Chartrand est SCANDALISÉ de la pauvreté

De passage le 7 février à l'école secondaire Armand-Corbeil, le syndicaliste Michel Chartrand, réputé pour son franc parler, a tenu quelque 350 élèves de sciences économiques de niveau 5e secondaire en haleine pendant plus d'une heure.

GILLES BORDONADO

M. Chartrand qui est bien connu pour ses positions sociales ancrées à gauche de l'échiquier politique a entrepris avec passion les élèves des abus du "capitalisme, un système sans cœur, amoral, asocial, anational et au-dessus de tous les gouvernements", dit-il.

Réclamant une plus grande justice pour les travailleurs, les pauvres, les jeunes et les femmes, le syndicaliste a pourfendu les politiques provinciales et fédérales, ainsi que les grandes entreprises, qui "se donnent la main pour exploiter le pauvre monde". De la mondialisation, il dira qu'il s'agit "d'une patente pour les très riches."

M. Chartrand a réclamé la mise en place d'un revenu universel du citoyen, un octroi inconditionnel qui permettrait, dit-il, de mettre fin "aux 300 ans de quêtage du peuple québécois."

Figure marquante du XXe siècle chez nous, l'octogénaire au verbe coloré a grafigné plusieurs institutions de la province et du Canada, dont la CSST, la SAAQ et l'Assurance emploi, qui a été détournée de 18 milliards de dollars par le gouvernement fédéral. Selon lui, 20 grandes compagnies ont reporté en 1999 le paiement de 11 milliards de dollars d'impôts au gouvernement du Québec et de 24 milliards au fédéral, de l'argent qui permettrait selon lui de sortir le pays du marasme dans laquelle il est plongé. Parmi les entreprises qui n'ont pas payé d'impôts, il cite Bell, Québecor, Seagram, le CN, le CP, Vidéotron et Domtar. Il a rappelé qu'en contre-partie l'aide sociale coûtait 3,9 milliards au trésor québécois, bien moins que ce que doivent ces entreprises.

Il ajoute qu'il s'insurge contre les subventions données à coup de millions à des grandes entreprises qui n'hésitent pas à couper des emplois alors qu'elles empoignent des profits par millions, voire par milliards.

Scandalisé de la pauvreté dont est frappée deux millions de Québécois, M. Chartrand a



Initié par Mathieu Valcourt et Marilyn St-Denis dans le cadre de leur travail communautaire au sein du programme d'éducation internationale, la visite de Michel Chartrand a été grandement appréciée par les 350 élèves inscrits au cours d'économie de secondaire 5 de l'école Armand-Corbeil. (photo : Gilles Bordonado)

invité les jeunes à se mobiliser pour contester l'ordre établi en s'impliquant et en disant tout haut ce qu'ils pensent du système actuel et de ses abus. Selon lui, la vraie démocratie est celle qui part du peuple et non pas celle promue par le système

parlementaire actuel d'origine britannique qui est complètement archaïque.

Il croit d'ailleurs que les jeunes de maintenant seront moins tolérants, patients et peureux que ceux du passé et réussiront à changer les choses.

GAGNEZ VOS TAXES GRAND LIGNE MOTO



LE CONSEIL
INTERMUNICIPAL
DE TRANSPORT
DES MOULINS

AVIS DE PUBLICATION

Avis est, par la présente donné que l'Agence métropolitaine de transport a approuvé les règlements 27 et 30 adopté par le Conseil intermunicipal de transport des Moulins à la séance ordinaire tenue le 10 janvier 2001. L'objet du règlement 27 est d'abroger le règlement 18 et les suivants et de prévoir l'établissement d'une liaison avec des points situés à l'extérieur du Conseil intermunicipal de transport des Moulins. L'objet du règlement 30 est d'abroger le règlement 24 et d'établir un service de transport en commun pour la municipalité de St-Lin-Laurentides.

Les personnes intéressées à consulter ce projet de règlement peuvent s'adresser au bureau du CIT des Moulins situé au 148, rue Saint-André à Terrebonne, Québec.

Donné à Terrebonne, Québec
ce 21 février 2001

Danielle Pilon
Secrétaire-trésorier

11^e anniversaire

Portes ouvertes et inscriptions

Lundi 5 mars de 19h à 21h
et 12 mars de 19h à 21h

Notre clientèle
3 ans et 4 ans
(2 ou 3 demi-journées/semaines)

Nous offrons
Prix compétitifs
68\$ par mois
60\$ inscription
Incluant: Tous les effets scolaires

Notre engagement
Des fêtes, de sorties et des invités
Le respect de l'enfant
Développement encadré par des gens avec expérience et compétence qui aiment les enfants

Notre encadrement
Motricité, lecture et langage
Peinture, bricolage, ordinateur, pré-calcul
Coins blocs, casse-tête, etc.

PRÉ-MATERNELLE DES CHOUETTES

2700, rue des Chouettes
La Plaine 477-6605

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



PERDRE 20, 50 OU 100 LIVRES

TOUT EST POSSIBLE POUR CELLES ET CEUX QUI ONT DU COURAGE, QUI SONT DÉCIDÉS ET QUI SONT PRÊTS À CHANGER DE STYLE DE VIE.

C'est urgent

Il suffit de 20 livres de trop pour déclencher le processus d'athérosclérose responsable des maladies cardiovasculaires. Il est donc urgent, si vous avez 20, 50 ou 100 livres à perdre que vous vous preniez en main au plus vite si vous voulez éviter des maladies souvent mortelles comme l'hypertension et l'infarctus.

C'est réalisable

Les ingrédients qui composeront votre réussite devront être de première qualité : une bonne dose de courage, une détermination à toute épreuve, une forte motivation et une persévérance de tous les instants.

Maigrir par paliers

Bien des gens ayant 50 ou 100 livres à perdre hésitent à entreprendre une cure d'amaigrissement parce que leur but se trouve trop éloigné et qu'il leur paraît inaccessible. Par contre, s'ils se fixaient des paliers de 10 livres à la fois, ils se sentiraient toujours près de leur objectif et leur motivation se renforcerait à chaque 10 livres.

Par les basses-calories

Théoriquement, il faut environ 2 ans pour perdre 100 livres à l'aide d'un régime équilibré. Ça prend évidemment beaucoup de courage. Cependant, c'est possible. Mais vos chances de réussite sont limitées.

Par le jeûne protéiné

Si vous avez 50 ou 100 livres à perdre, il est plus réaliste de le faire à l'aide du JEÛNE PROTÉINÉ puisqu'il permet une perte pondérale de 15 à 20 livres par mois. Cette perte rapide renforce constamment la motivation et apporte un sentiment de réussite. Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera non seulement ses nombreux avantages, mais aussi ses indications, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

Sans oublier le maintien

Il est possible de conserver un poids santé après une perte de 100 livres à la condition de le vouloir, de changer ses habitudes alimentaires, de faire un peu d'exercices, de modifier son comportement devant la nourriture et d'accepter d'être encadré pendant une période d'au moins deux à cinq ans.



Clinique
médicale
d'amaigrissement

Terrebonne (450) 492-7474

520, boul. des Seigneurs, bureau 101

Repentigny (450) 654-0089

579A, bureau 205, rue Notre-Dame est

Laval (450) 662-2192 Laval (450) 622-6707

215, boul. des Laurentides, bureau 215 270, boul. Côte-Lafleur, bureau 107A

Plusieurs autres cliniques au Québec

Les Aidants de l'école Le Prélude: savoir ÉCOUTER



Voici une partie du groupe d'entraide Les Aidants qui participaient à la conférence de presse. On reconnaît également des membres de l'équipe école, l'animateur de pastorale Robert Benoit, Lyne Messier et Francine Duberger, le directeur Daniel Forest et la conseillère municipale de Mascouche Denise Gauvreau. (photo: Philippe Pilette)

Depuis six ans, le groupe d'entraide "Les Aidants" de l'école secondaire Le Prélude s'implique dans la prévention du suicide auprès des jeunes.

Le meilleur confident d'un jeune est souvent un autre jeune. C'est à partir de cette constatation qu'est né le projet de groupe d'entraide "Les Aidants" de l'école Le Prélude à Mascouche.

Mis sur pied par Robert Benoit, animateur de pastorale et Lyne Messier, psychologue,

le groupe a acquis au fil des ans une réelle expertise en prévention du suicide en milieu scolaire. Près de 150 jeunes de secondaire 2 à 5 ont suivi la formation intensive de 20 heures et ont appris à venir en aide à des élèves en détresse.

Lors d'une conférence de presse le 13 février dernier, des élèves membres du groupe et des enseignants sont venus témoigner de l'utilité de ce projet et de la nécessité de le poursuivre.

"C'est important de pouvoir aider ces jeunes. La formation qu'on nous donne nous apprend à savoir écouter", a dit Emilie Noël-Patenaude. "Chaque enseignant devrait pouvoir profiter de cette formation et un tel programme devrait exister dans toutes les écoles", a expliqué pour sa part une enseignante.

Cette année, 21 nouveaux élèves et deux enseignants ont bénéficié de cette formation. Le groupe Les Aidants compte actuellement 44 élèves et 10 adultes (parents, enseignants et psychologues). Il est soutenu par l'équipe école ainsi que par la municipalité. "L'originalité de ce projet, c'est que ce sont des élèves qui rendent service à d'autres élèves", a souligné le directeur de l'école Daniel Forest. "Votre groupe est un leader en prévention du suicide. Il mérite le support de l'administration municipale", a affirmé la conseillère Denise Gauvreau.

Cette année, deux nouveautés se sont ajoutées au plan d'action du groupe. La tournée du groupe "Solidaire pour la vie" a permis de sensibiliser les élèves de 4e et 5e secondaire à la dépression, qui est souvent associée au suicide à l'adolescence.

D'autre part, une soirée d'information pour les parents s'est déroulée le 19 février à l'école Le Prélude. (PP)

À L'ÉCOLE PRIMAIRE SAINT-LOUIS

Un an de gâteries "santé" bien bonnes pour partir la journée



Voici une bonne partie de l'équipe responsable du projet Collations-dépannage de l'école primaire Saint-Louis, une initiative coordonnée par Mme Jeannine Cossette. À ses côtés, des aînés, des enseignants et des bénévoles qui œuvrent au projet. (photo: Gilles Bordonado)



Les élèves de la classe 611 de Véronique Cloutier ont remis des cartes de vœux de Saint-Valentin aux organisateurs du projet Collations-dépannage de l'école Saint-Louis. (photo: Gilles Bordonado)

Le 14 février 2000, l'école Saint-Louis de Terrebonne en partenariat avec le programme communautaire pour les enfants (PACE), le Club optimiste de La Seigneurie et l'apport de nombreux bénévoles, enseignants, aînés et parents, implantaient un système de collation-dépannage pour les enfants n'ayant pas déjeuné ou n'ayant pas suffisamment mangé. Après un an, force est de constater que le programme connaît un vif succès.

GILLES BORDONADO

Mme Jeannine Cossette, responsable de l'activité, a expliqué que les collations servies semblent grandement appréciées des élèves. Les fruits, des légumes, des biscottes avec fromage et du yogourt achetés grâce à des contributions financières de clubs de services, d'associations diverses et de commerçants permettent aux 800 jeunes de cette école primaire de poursuivre leur journée le ventre plein, un pré-requis essentiel à la réussite scolaire. Quant aux jeunes, on leur réclame la somme symbolique de cinq cents pour profiter de la dite collation, les responsabilisant à leur tour sur la valeur de l'aliment servi.

En ce qui a trait au service, il est assuré par des aînés, la plupart étant membres du Club optimiste de La Seigneurie, en collaboration avec les enseignants. Le projet est si bien intégré que les enfants le considèrent comme partie prenante de l'école, à la grande joie des organisateurs et bénévoles. D'ailleurs,

une classe de 6e année a spontanément remis des cartes de Saint-Valentin à Mme Jeannine Cossette et son équipe pour les remercier de cette initiative. Ces élèves ont même organisé une collecte de fonds que leur enseignante Véronique Cloutier a soutenu en doublant leur mise.

Sur le plan financier, Mme Jeannine Cossette a souligné l'apport de plusieurs commanditaires, dont la Fraternité des policiers de Terrebonne, la députée Jocelyne Caron, le Fonds Réal Ahern (un bénévole décédé l'an passé et qui fut impliqué au projet PACE), le Complexe Grenier Automobiles, l'Amicale des vétérans de Terrebonne, les Clubs optimistes La Seigneurie et Terrebonne et Natur-O-Fruits de Terrebonne. La générosité de ces donateurs, associée aux contributions de ces élèves et au bénévolat offert par une dizaine de personnes, assurent le succès de ce projet qui, espère-t-on, poursuivra son œuvre de nombreuses années encore.

GAGNEZ VOS TAXES SUPER C

**Plus de 5 000 films
XXX
en étalage pour
vente et location**

- Films XXX
- DVD - CD Rom XXX
- Accessoires érotiques
- Huiles de massage
- Revues spécialisées
- Cartes de souhaits

Spécial Location 5 films pour une semaine
Boîtiers blancs (Exp. 15/03/2001)
10\$
Sur présentation de ce coupon

CINÉ SEXXX
1674 Ch. Gascon, Terrebonne (450) 492-4XXX

SAMSUNG • BEAM • KENMORE • BEAUMARK • DUO-VAC • ÉLECTROLUX • EURÉKA • FILTER QUEEN • ASTRO-VAC • BISSEL • COMPACT

ASPIRATEUR 2000 plus

Le spécialiste de l'aspirateur

Les Galeries de Terrebonne 492-1254
www.aspirateur2000plus.com

Service À DOMICILE UNITÉ MOBILE
Licence RBQ. 1774-7924-05

Service AU CHOIX 349.95\$ + TAXES
Quantité limitée

AUTRES POINTS DE VENTES

- Place St-Eustache 974-7171
- Galeries des Laurentides 569-0002
- Rosemère (Galeries des milles-îles) 979-6553

Vente et réparation de toutes les marques

- ✓ Aspirateur neuf et remis à neuf
- ✓ Central, traîneau, vertical
- ✓ Résidentiel, commercial, industriel
- ✓ Service d'entretien sur central (déblocage et réparation)
- ✓ Toutes les pièces disponibles en magasin
- ✓ Sacs, filtres, pièces, boyaux, accessoires
- ✓ Installation aspirateur central (de toutes marques)

JOHNNY-VAC • HOOVER • GHILBI • SAMSUNG • BEAM • KENMORE • BEAUMARK • DUO-VAC • ÉLECTROLUX • EURÉKA • FILTER QUEEN

Le "nouveau" site internet de Terrebonne: EFFICACE et ATTRAYANT

La Ville de Terrebonne a récemment actualisé son site internet. Entièrement revu, le site propose une foule d'informations utiles aux citoyens tout en offrant une vitrine attrayante aux internautes de l'extérieur.

PHILIPPE PILETTE

Ceux qui ont connu la première version du site Internet de la Ville de Terrebonne seront agréablement surpris des changements apportés au contenu et à la présentation de cette nouvelle version. Réalisé au coût de 6 000 \$ par la firme iWeb technologies, le site contient différentes sections d'informations, une grande quantité de photos, des cartes, des liens vers d'autres sites et sera bientôt doté de deux caméras en direct (webcam) qui diffuseront des images actualisées à toutes les 20 secondes de certains lieux de la ville.

Un outil de promotion

Tout en étant une précieuse source d'information pour le citoyen, le site aura également le rôle promotionnel. Ainsi, dans le cadre de la campagne publicitaire "Terrebonne respire la vie", un lien est créé avec les promoteurs et constructeurs de la ville: "Ces exemples illustrent l'utilisation que nous voulons faire du site internet: un moyen efficace de faire la promotion de Terrebonne", affirme le maire Jean-Marc Robitaille.

Une autre section du site est consacrée au tourisme et au plein air.

Renseignements sur l'histoire, la géographie, les statistiques et les ressources de la région, l'internaute peut voir de images du Vieux-Terrebonne, s'informer sur les principaux événements, consulter les horaires d'autobus et bien plus encore.

"Nous avons voulu le rendre le plus com-



Sébastien Arbour, consultant de la firme iWeb qui a conçu le nouveau site internet explique au maire Robitaille les différentes sections du site. (photo: Philippe Pilette)

plet possible", a dit M. Robitaille. "Nous souhaitons que les gens développent le réflexe de consulter le site et répondre aux questions qu'ils se posent sur la municipalité en matière de tourisme, de culture, de réglementation ou d'histoire" a ajouté le maire.

Le site a été conçu pour être mis à jour quotidiennement, directement par les em-

ployés de l'hôtel de ville, ce qui en facilite la gestion.

"Il s'agit d'une première étape. Nous voulions offrir un médium efficace, facile à utiliser et ajusté aux tendances actuelles. D'autres services viendront s'ajouter dans le futur", a poursuivi M. Robitaille.

Ajoutons que les citoyens peuvent consulter les communiqués émis par la municipa-

lité, une édition électronique du journal municipal Le Griffon, la présentation des membres du conseil municipal ainsi qu'un bottin et les coordonnées des principaux organismes de la ville. Des liens vers ces organismes seront ajoutés à mesure qu'ils seront disponibles.

On peut visiter le site internet à l'adresse suivante: ville.terrebonne.qc.ca.

Même les Grands Amours doivent être entretenus

du 1^{er} au 28 février 2001

RABAIS DE

sur les services d'entretien périodique recommandé

20%

Vous aimez votre Volkswagen, alors assurez-vous de respecter son calendrier d'entretien, car rien n'est plus important pour son bon fonctionnement. Et maintenant, pour un temps limité, nos professionnels Volkswagen effectueront ces services à prix réduit... Venez nous visiter aujourd'hui même.

SERVICE D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE RECOMMANDÉ PAR LE CONSTRUCTEUR RÉDUIT DE 20%

Inspection, réglage et remplacement de pièces, conformément aux normes, intervalles et kilométrage du constructeur. Main-d'oeuvre, pièces et liquides compris. Voir les détails dans le livret d'entretien. Expiration le 28-02-2001.

Êtes-vous fait pour la qualité?

PIÈCES ET SERVICE VOLKSWAGEN

Volkswagen Mascouche

118, Montée Masson, Mascouche 474-2428

(Face à Home Entrepôt)

Êtes-vous fait pour Volkswagen?

www.vwmascouche.com



À toi que j'adore

14 Kt		
DD 788	0.10 ct.	\$179
DD 789	0.15 ct.	\$279
DD 943	0.20 ct.	\$369
DD 790	0.25 ct.	\$449

BIJOUTERIE J'adore

2053, chemin Gascon, Lachenaie,
(entre ch. des Anglais et la 640)
(450) 492-5315

14 Kt		
DD 172	0.05 ct.	\$59
DD 173	0.10 ct.	\$119
DD 174	0.15 ct.	\$179
DD 175	0.20 ct.	\$279
DD 176	0.25 ct.	\$349

RIEN À PAYER AVANT **FÉVRIER 2002**
FABRIQUANT DE MATELAS OUVERT AU PUBLIC

PROMOTION DU MOIS
LIT AJUSTABLE
COMPLÈT AVEC MATELAS
1299\$
100% LATEX
39"x80" modèle : HÉRITAGE

30 ans d'expérience à votre service
(450) 477-5538
Ligne Sans Frais
1-800-667-3689

LIVRAISON GRATUITE 50km

3469 BOUL. DES ENTREPRISES TERREBONNE

BANANES COSTA RICA **39¢** /LB
86¢/Kg
Offre valide jusqu'au 25 fév. 2001

super C
L'alimentation au meilleur prix!

1395, boul. Moody Terrebonne (450) 471-7173

CONCOURS GAGNER JUSQU'À CONCURRENCE 1500\$ OU PLUS VOTRE

Pour participer vous devez remplir
le coupon-réponse en indiquant
dans quelles pages sont cachées
les petites vignettes de nos
commerces participants

EXEMPLE:

GAGNEZ VOS TAXES

(NOM DU COMMANDITAIRE)

FÉVRIER SEULEMENT

CHANGEMENT D'HUILE
+ une vérifications en 26 points
Sur présentation de ce coupon

MONSIEUR Muffler

24.95\$
SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

PNEUS + FREINS

320 Montée Masson, Mascouche 474-2611
(Face à Rona L'entrepôt)

La Revue

231 Ste-Marie
Terrebonne,
J6W 3E4

Le **TIRAGE** aura lieu le 21 mars 2001
à 15h à nos bureaux

Les règlements du concours sont disponibles au journal La Revue

**Votre coupon (un seul)
doit être dans une enveloppe
Inscrivez «Gagnez vos taxes»
sur l'enveloppe.**

L'AVENTURE RE/MAX TVA

Informez-vous auprès de votre
agent Re/Max des Mille-Iles
471-5503

160 000\$ à gagner dont 100 000\$
pour l'achat d'une maison

Voir les détails auprès de votre agent Re/Max des Mille-Iles

FOURNITURES DE BUREAU TERREBONNE INC.

CLUB EXPRESS

Système informatique **AZURA** Spécifications « Le choix judicieux »

- Processeur : DUKON 850
- Carte mère : Shuttle AK-12 VIA 133MHz
- Mémoire vive : 128Mb SD-Ram PC-133
- Disque dur : Western Digital 20 giga 7200rpm
- Carte vidéo : TNT2 PRO 32Mb AGP 4X
- Lecteur de disquette 1.44 Mb
- Lecteur CD-ROM : 52X Creative
- Microsystème Windows Millennium
- Boîtier : «Jawin» DELUXE
- Moniteur : 17 po Azura
- Clavier 104 touches
- Souris Logitech avec cordon
- Modem : 56k x90 Creative Labs Blaster
- Carte de son : Soundblaster 128
- HAUT-PARLEURS MULTIMÉDIA DE QUALITÉ ALTEC LANSING ASC-21

** GARANTIE : 2 ANS SUR LE SYSTÈME, 3 ANS SUR LE MONITEUR

Prix : 1499\$
Subvention pour -500\$
Famille éligible 999\$

Nous sommes accrédités pour le
programme «Brancher les familles»

Branchement Internet. Temps illimité pour 4.95\$/mois (Famille Branchée)

1348, boul. Moody, Terrebonne
Tél.: 471-8704 • Fax: 471-9229

Le Centre de santé holiste Jocelyne Narbonne
2743, ch. Ste-Marie, Mascouche
474-0155

BRONZAGE - COIFFURE - ESTHÉTIQUE
 POSE D'ONGLES + AIR BRUSH
 MASSOTHÉRAPIE (2-4-6 mains) avec reçu assurances
 Californien, Égalien, Shiatsu, Sportif, Suédois
 NATUROTHÉRAPIE - Hygiène de l'oreille,
 enveloppements, Reiki, soins des pieds,
 système sommeil japonais, conseils.
Plusieurs forfaits cadeaux au choix.
Ouvert 7 jours sur rendez-vous

Jocelyne Narbonne, B.A.A.
 Propriétaire
 Maître Reiki
 Massothérapeute
 Naturothérapeute
 Professeure de Yoga

FOCUS 2001 0 dépôt comptant **Venez voir nos Edition DSF 2001**

À partir de **69\$ / sem**

DES SEIGNEURS TERREBONNE
471-6601

À 2 pas du poste de police
 POSTE DE POLICE
 Boul. Des Seigneurs
 Coin des Seigneurs et M^{te} Masson
893 Léon Martel, Terrebonne
 Coin Des Seigneurs et Montée Masson

GAGNEZ VOS TAXES CONCURRENCE DE LOYER POUR 2 MOIS

COUPON-RÉPONSE

Concours «GAGNEZ VOS TAXES»
 (Écrire en lettres carrées)

BIJOUTERIE J'ADORE page
 MATELAS À L'HORIZONTAL page
 CENTRE SANTÉ HOLISTE page
 DES SEIGNEURS FORD page
 SUPER C page
 MR MUFFLER page
 RE/MAX DES MILLE-ILES inc. page
 FOURNITURE DE
 BUREAU TERREBONNE page
 GRAND LIGNE MOTO page
 SUPERMARCHÉ R.P. page
 PEINTURE GASCON page
 ENTREPÔT EN FOLIE page

NOM _____
 ADRESSE _____

VILLE _____ TÉL.: _____
 Date de la parution 21 février 2001

POLARIS

Liquidation MOTONEIGES
 sur modèles en inventaire

Financement disponible
 Gamme complète de vêtements et accessoires
 Voir détails en magasin.

Profitez des RABAIS de février

GRAND LIGNE MOTO INC.

3645, Ch. Gascon, Mascouche J7L 3X6
Tél.: (450) 477-9280 Fax: (450) 477-2839

HEURES D'OUVERTURE:
 Lundi au mercredi: 8h à 18h
 Jeudi, vendredi: 8h à 21h
 Samedi: 9h à 16h

Supermarché R.P. METRO

Un nouvel accueil chaleureux
 Service personnalisé
 Choix et qualité

121, rue St-Joseph
 au sud de St-Pierre,
 dans le Vieux-Terrebonne
471-2405

LIVRAISON À DOMICILE

C'EST GROS EN GROS
\$L'ENTREPÔT EN \$FOLIE\$

Nouveautés toutes les semaines
1465, montée Major La Plaine 968-0227
AUSSI: 757 St-Isidore, Ville des Laurentides 439-8018

CENTRE DE PEINTURE ET TAPIS GASCON

Daniel Landry Gino Landry

Céramique à partir de 99¢ p.c.
 Prélart à partir de 3.98\$ v.c.

Peinture Pénin et Denalt
15 à 20% de Rabais

Décoration à domicile
2175, ch. Gascon, Terrebonne (près 640) FACE À MAXI 471-0279

ÉPARGNEZ jusqu'à
50%
du prix de la compétition

MATELAS ORTHO 312

Simple....109^{\$} Queen....189^{\$}

Double...129^{\$} King.....259^{\$}

**NOUS
FABRIQUONS
SUR PLACE**



Base + Futon 8"

209\$

Base + Futon 10"

269\$

MATELAS CHIRO 510

Simple....139^{\$} Queen....229^{\$}

Double...189^{\$} King.....339^{\$}

**Plusieurs autres modèles
disponibles en atelier**

Confection **L**iterie **B**eaudet

Qualité égale ou supérieure à toutes les marques connues

MAGASIN ATELIER

* Taxes en sus * Modèles peuvent différer

4950, Chemin Gascon 477-2999

Terrebonne



Financement sur place

FÉVRIER ... mois de la MOTONEIGE

Lanaudière, pays de la MOTONEIGE

Avec ses 2 300 kilomètres de sentiers bien entretenus par ses 21 clubs, la région de Lanaudière est devenue au fil des ans le rendez-vous par excellence des touristes européens, américains et québécois.

COLLABORATION SPÉCIALE BOB PETIT

MOTONEIGE : LANAUDIÈRE EN CHIFFRES

La motoneige dans Lanaudière représente 21 clubs et des centaines de bénévoles qui entretiennent le 2 374 kilomètres de sentiers faciles à suivre et à découvrir grâce à la carte annuelle de sentiers de motoneige produite par Tourisme Lanaudière.

La motoneige dans Lanaudière, c'est aussi l'émission Bon Week-End Lanaudière pour des informations, de bonnes nouvelles et de la bonne musique tous les vendredis soir de 17h30 à 19h30 au 99,1 FM.

La motoneige dans Lanaudière, c'est également l'émission Québec en Motoneige en ondes tous les dimanches matin 11h10 au Réseau des Sports (RDS). Depuis cinq ans l'émission offre une très grande visibilité à

notre région. L'émission du 18 mars ne sera à ne pas manquer puisqu'elle portera spécialement sur Lanaudière. Et finalement, Lanaudière, c'est plusieurs centres de location qui vous offrent des forfaits motoneige qui sauront combler vos attentes. Informations : Tourisme Lanaudière : 1-800-363-2788.

Chez nous, les entreprises touristiques se sont bien adaptées à l'essor grandissant du sport de la motoneige en améliorant sans cesse la qualité de l'accueil et du service offert aux motoneigistes. Les pourvoiries qui autrefois ne servaient que de lieu de chasse et de pêche sont aujourd'hui devenues des relais gastronomiques des plus fréquentés. Du copieux repas aux chambres douillettes en passant par la location de motoneige si nécessaire, les forfaits sur mesure, les stationnements bien éclairés, rien n'est laissé au hasard afin de rendre votre séjour des plus agréables. Plusieurs circuits vous sont offerts et vous permettent de découvrir à chaque jour de nouveaux sentiers qui vous mèneront vers de nouvelles destinations.

DES RIVES DU ST-LAURENT AU PARC DU MONT-TREMBLANT

Sur le territoire de Lanaudière, on se promène de village en village ou de relais en relais. Deux sortes de sentiers de motoneige vous offrent des kilomètres de plaisir. Au sud, de Terrebonne, Repentigny, Lavaltrie et Berthier, vous vous promènerez sur de longues lignes droites à travers plaines et vallons. Au nord, des sentiers sinueux en montagnes là

où plusieurs villages se sont démarqués afin de devenir des destinations de choix pour les motoneigistes. St-Gabriel de Brandon, St-Côme, St-Donat, St-Zénon et St-Michel-des-Saints sont des endroits où une forte concentration d'entreprises hôtelières et de service reçoivent à chaque année des milliers de visiteurs étrangers.

À ST-MICHEL-DES-SAINTS, ON MOTO-NEIGE AU PRINTEMPS

Avec ses 390 kilomètres de tour, le réservoir Taureau offre aux motoneigistes une façon unique de poursuivre leur saison de motoneige. Vidé de son eau le lac Taureau devient une surface accidentée de glace. Il est possible d'y circuler mais il est très important d'avoir un guide. Une randonnée sur les glaces du Lac Taureau vous donne l'impression que vous circulez sur une autre planète. Des espaces souvent de vingt pieds plus bas vous permettent de rouler pendant des kilomètres sur le fond glacé de cet immense réservoir avant de remonter.

QUÉBEC EN MOTONEIGE EN DIRECT DE L'AUBERGE DU LAC TAUREAU

C'est le printemps dernier que l'équipe de Randonnée Québec en Motoneige était l'invité de l'Auberge du lac Taureau. Une journée de motoneige en compagnie de notre guide M. Lanoue de St-Michel-des-Saints a permis aux Productions René Lucas de saisir des images exceptionnelles qui vous seront présentées au Réseau des Sports RDS



2 374 kilomètres de sentiers parcourent la région de Lanaudière. (photo : Bob Petit)

le dimanche 18 mars à 11h10 du matin. En attendant le printemps, allez visiter l'Auberge du lac Taureau ! Ses bâtiments de bois rond construits selon la technique ancestrale sauront, tout comme les paysages qui l'entourent vous en mettre plein la vue ! Informations : sans frais 1-877-822-2623



Des milliers de touristes se pressent dans la région Lanaudière pour y pratiquer la motoneige. Ici, un groupe de Français vivant leurs premières armes avec cette discipline sportive. (photo : Bob Petit)



Notre collaborateur Bob Petit avec l'animateur de Québec en motoneige, Guillaume Lemay-Thivierge.

Super de Vente fin de saison

10 à 50% de rabais

sur vêtements, casques, bottes, sacs accessoires De marque Bombardier

Sur articles en inventaire à prix régulier, jusqu'à épuisement des stocks.

© Marque de commerce de Bombardier Inc. et/ou ses filiales™

BOMBARDIER PRODUITS RÉCRÉATIFS

CONTANT ski-doo. L'AVANTAGE VTT

Ouvert le dimanche

Pièces • Remorques • Accessoires • Achat et vente • Service • Vêtements

6310, boul. des Mille-Îles, Laval

Tél.: (450) 666-2000 Banlieue: (514) 990-6542

Sortie 20, autoroute 25

www.contantlaval.com

POLARIS

SPÉCIAL sur MODÈLES en INVENTAIRE

- Financement disponible

- Gamme complète de vêtements et accessoires

Voir détails en magasin.

GRAND LIGNE MOTO INC.

3645, Ch. Gascon, Mascouche J7L 3X6

Tél.: (450) 477-9280 Fax: (450) 477-2839

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi: 8h à 18h
Jeudi, vendredi: 8h à 21h
Samedi: 9h à 16h

Liquidation d'hiver

Manteaux à partir de **39⁹⁹\$**

Pantalons **14⁹⁹\$** ET PLUS

Jupes à partir de **9⁹⁹\$**

Chandails à partir de **9⁹⁹\$**

Grandeur 1 à 17 ans de petit à X-large

20% A 40%

MOINS CHER QUE LES COMPÉTITEURS

ENEZ RENCONTRER NOTRE ÉQUIPE TRÈS DYNAMIQUE



De grandes marques à petits prix

Collection printemps-été

Robes **29⁹⁹\$**

T-Shirts à partir de **12⁹⁹\$**

Ensemble de jupes à partir de **29⁹⁹\$**

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mardi, mercredi.....9h30 à 17h30
Jeudi, vendredi.....9h30 à 21h
Samedi.....9h00 à 17h00
Dimanche.....12h00 à 17h00

1160, boul. Des Seigneurs Est, Terrebonne (450) 471-6592

Nos autres succursales

4106, Jean-Talon Est (Centre Le Boulevard), Montréal..... (514) 725-0440
2100, Rachel Est (coin DeLorimier), Montréal..... (514) 525-2636
2039, boul. Roland-Therrien (Plaza Roland-Therrien), Longueuil..... (450) 448-2772
358 NOTRE-DAME, 40A (Galerias La Marina) Rept..... (450) 582-9024
5447, boul. Des Forges, Trois-Rivières..... (819) 691-1061
565, boul. St-Joseph, (local 2-3), Plaza Super C Drummondville..... (819) 477-7568
1950, boul. St-Martin Ouest (coin Le Corbusier), Laval..... (450) 688-3004
605, Pierre-Caisse, local 00030, St-Jean-sur-le-Richelieu..... (450) 348-0127
17B, rue Adam, Gaspé..... (418) 368-4911

DU 16 AU 25 FÉVRIER

Le tournoi de Hockey BIENFAISANCE Optimiste de Terrebonne bat son plein



Daniel Aboushaybeh, président d'honneur et gérant de la Cage aux Sports, Claude Pagé, président du Tournoi, Clermont Lévesque, président du Club optimiste de Terrebonne, Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne, Martin Dion, représentant de Ford des Seigneurs, Denis Poitras, responsable des relations publiques, Madeleine Bellerose, représentante du Réseau des entrepreneurs plus des Moulins, Louis Grenier, représentant du Complexe Grenier Automobiles et Michel Girard, trésorier, ont procédé à la mise au jeu d'ouverture de la 24e édition du tournoi de Hockey Bienfaistance Optimiste de Terrebonne. (photo : Éric Ladouceur)

La 24e édition du tournoi de Hockey Bienfaistance de Terrebonne est officiellement lancée. Du 16 au 25 février, à l'aréna de Terrebonne, 36 équipes se disputeront des bourses pour une valeur de 4 700 \$.

ÉRIC LADOUCEUR

Mise au jeu officielle

C'est en présence de plusieurs dignitaires, dont le président d'honneur du tournoi, Daniel Aboushaybeh, également gérant du restaurant la Cage aux Sports, Claude Pagé, président du tournoi, Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne et Clermont Lévesque, président du Club optimiste Terrebonne, qu'a eu lieu la mise au jeu officielle de cette 24e édition.

L'événement regroupe plus de 420 joueurs au sein de deux catégories. Dans la catégorie Ligue régionale 18 équipes se disputeront les honneurs, remportés l'année dernière par l'équipe de hockey balle 3L.

Les joueurs représentants de la Brasserie 4 Étoiles tenteront, quant à eux, de défendre leur titre dans la classe Participation alors que 17 autres formations essaieront de leur ravir les honneurs.

Au-delà de la victoire, les 36 équipes participantes permettront de renflouer les coffres du Club optimiste de Terrebonne en vue des activités estivales. " Cette année no-

tre objectif est de 15 000 \$ et nous comptons sur la participation et le support des gens et amateurs de hockey pour nous aider à atteindre ce montant " a mentionné Claude Pagé.

Du jeu spectaculaire au concours d'habiletés

D'ailleurs ce dernier a eu une excellente idée pour attirer les amateurs de hockey. En effet, le dimanche 25 février à 13h15, les gens seront invités à assister à un concours d'habiletés regroupant 72 joueurs (2 joueurs par équipe), qui se disputeront une bourse totale de 1 000 \$, soit 200 \$ pour le gagnant de chacune des cinq compétitions. Au menu, concours de vitesse avant et vitesse arrière, tirs de précision, maniement de la rondelle et échappés contre le gardien.

Pour voir du bon hockey et participer au financement d'une bonne œuvre, le rendez-vous se tiendra du 16 au 25 février à l'aréna de Terrebonne, les finales se déroulant le 25 février.



Claude Pagé, président, Daniel Aboushaybeh, président d'honneur, Jean-Marc Robitaille, maire de Terrebonne et le capitaine Clermont Lévesque vous attendent en grand nombre pour la 24e édition du tournoi de Hockey Bienfaistance de Terrebonne, qui se déroule du 16 au 25 février 2001 à l'aréna de Terrebonne. (photo : Éric Ladouceur)



PAS de SURPRISE

Prestige

PISCINES et PATIOS

PISCINE HORS-TERRE 2001

GRATUIT

Vérification de votre
pompe de piscine
hors-terre ou creusée

au prix de l'an 2000

Temps limité

SUPER Spécial

sur installation
de toile
de piscine
creusée
à partir de

499⁹⁹\$

Toujours avec nos
toiles aux prix de
2000

GARANTIE DE 20 ANS

Flipper

ALUMINIUM

PISCINES
ATLANTIC

**AQUA
LEADER**

Venez profiter de notre
Super Liquidation
des modèles de patio 2000
ainsi que nos démonstrateurs
Super Prix

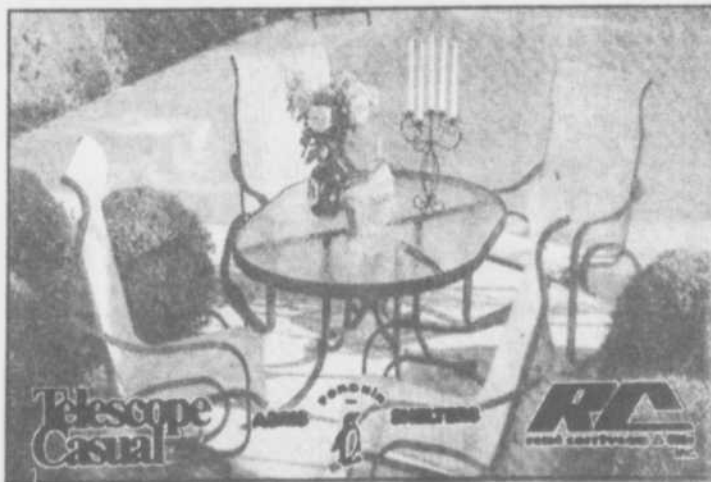
PISCINE CREUSÉE

15 PI X 25 PI TOUT ÉQUIPÉE

- INSTALLÉE
- TROTTOIR INCLUS
- MARCHES DE
FIBRE DE VERRE
DE 6 PIEDS
INCLUS

9 799⁹⁹\$

Les photos peuvent différer des modèles offerts.



Venez
visiter
notre boutique
"terrasse-jardin"
Nos nouveaux
modèles sont
maintenant
arrivés !

NOUS NE SOMMES PAS LES PLUS GROS, MAIS LES MEILLEURS

Service de réparation de piscines hors-terre
et creusée de toutes sortes

2009, autoroute 440 Ouest
Laval (coin Le Corbusier) porte voisine du Lovers

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi: 10h à 18h
Jeudi, vendredi: 10h à 21h
Samedi: 9h à 17h
Dimanche: 10h à 17h

Chez nous,
vous êtes
chez vous !

PLAN DE
FINANCEMENT
DISPONIBLE

VISA

Master Card

(450) 973-8444



AVIS PUBLIC

JOURNÉE D'ENREGISTREMENT

RÈGLEMENT # 938

Aux personnes habiles à voter de la Ville de Lachenaie, personnes ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire le 19 février 2001.

Secteur : Rue de la Soeur Marie-Rose

AVIS public est donné de ce qui suit:

QUE, lors de sa séance tenue le 19 février 2001, le Conseil a adopté le règlement suivant:

RÈGLEMENT 938:

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES TRAVAUX DE CONSTRUCTION D'UNE CONDUITE D'AQUEDUC, D'ÉGOUTS DOMESTIQUE ET PLUVIAL ET DE FONDATION DE RUE SUR LE PROLONGEMENT DE LA RUE DE LA SOEUR MARIE-ROSE ET PRÉVOYANT UN EMPRUNT DE TROIS CENT QUARANTE ET UN MILLE QUATRE CENTS DOLLARS (341 400\$).

QUE l'objet du règlement 938 est suffisamment décrit par son titre.

QUE les personnes habiles à voter, ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire du secteur concerné peuvent demander que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

QUE ce registre sera accessible de 9h00 à 19h00, le **28 février 2001**, au bureau du greffier, au Centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, Lachenaie, Qc.

QUE le nombre de demandes requises pour qu'un scrutin référendaire soit tenu est de **UN (1)** et, qu'à défaut de ce nombre, le règlement numéro 938 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé le **28 février 2001**, à 19h05, à la salle des comités du Centre administratif, 3060, chemin Saint-Charles, à Lachenaie, Qc.

QUE ledit règlement # 938 peut être consulté chaque jour, aux heures ordinaires de bureau, et pendant les heures de la période d'enregistrement, au bureau du greffier.

CONDITIONS POUR ETRE UNE PERSONNE HABILE A VOTER DE LA VILLE DE LACHENAIE:

- 1) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 19 février 2001:
 - être domiciliée sur le territoire de la Ville de Lachenaie;

- être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec; ou

- 2) Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 19 février 2001:

- être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Lachenaie depuis au moins 12 mois; ou

- 3) Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et qui remplit les conditions suivantes le 19 février 2001 :

- être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la Ville de Lachenaie depuis au moins 12 mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit être produite avant ou lors de la signature du registre.

Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

Dans le cas d'une personne morale, il faut :

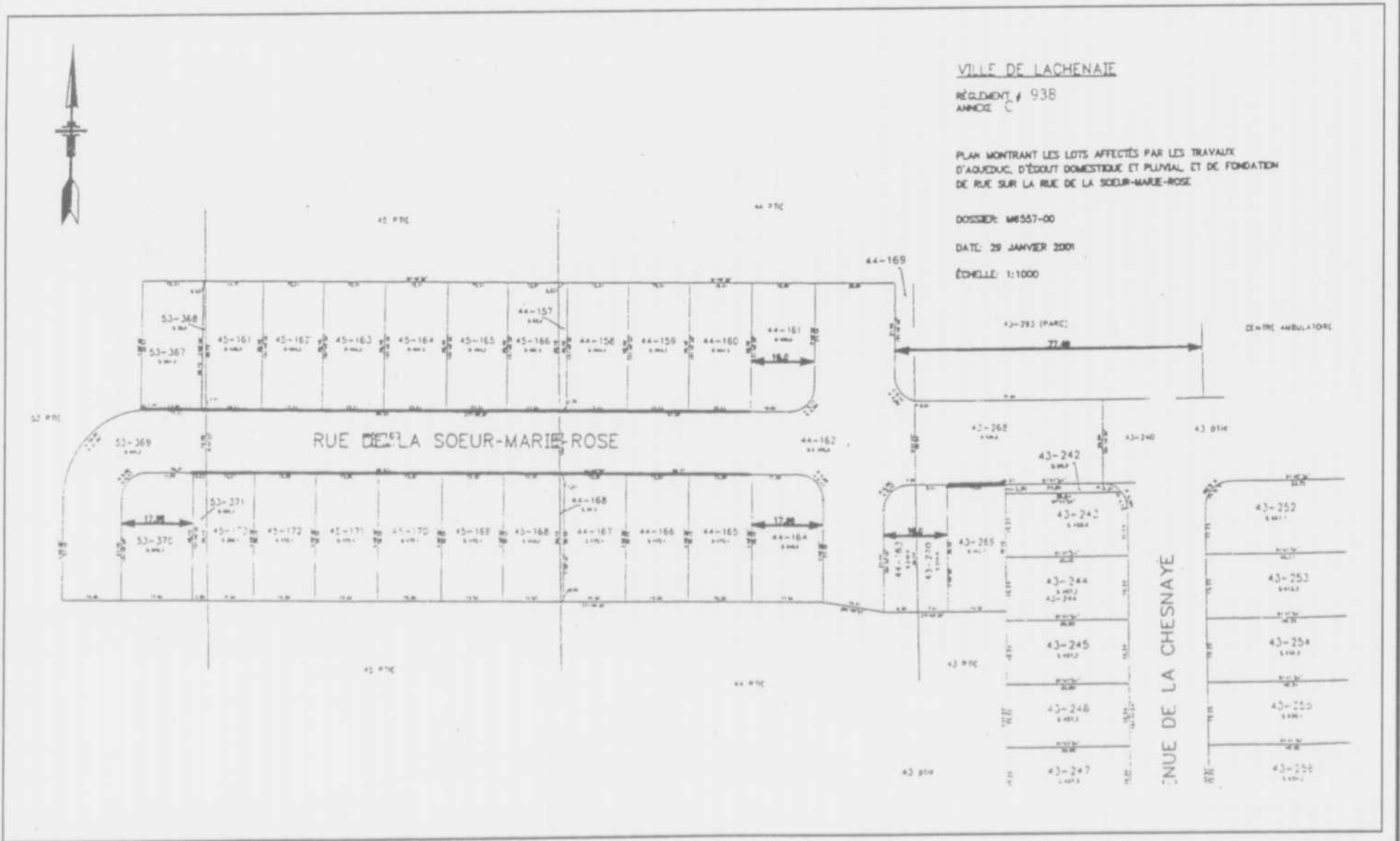
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le 19 février 2001 est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou lors de la signature du registre une résolution désignant la personne autorisée à signer le registre et à être inscrite sur la liste référendaire.

Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne habile à voter à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

Donné à Lachenaie, Qc
ce 21 février 2001

Le greffier,

ME JUDITH VIENS, L.L.L., M.B.A.



Un deuxième championnat pour les CHEVALIERS



Les Chevaliers de Lachenaie, catégorie bantam CC, ont remporté leur deuxième tournoi de l'année le 4 février dernier. Les porte-couleurs lachenois ont enlevé le tournoi pee wee/ bantam de Sainte-Anne-des-Plaines en défaisant Laval/Monteil par 4 à 2 en grande finale de cette compétition. Ils ont ainsi vengé une défaite de 1 à 0 survenue sur cette même formation lors de la deuxième partie du tournoi.

Voici les Chevaliers : Frédéric Vigeant, Éric Vanier, Danny Bélanger, Simon Marette, David Malouin, Dany Brunette, Michael Lefebvre, Nick Dagenais, Francis Pesant, Jean-Philippe Girard, Sébastien Gachon, Sébastien Cyr, Kevin Gosselin, Jesse Roy, Rémi Giguère, Félix Pichette, Marc-André Beaupré et les entraîneurs Denis Vanier, Larry Roy, Denis Cyr et Maurice Pesant.

Les Sieurs FINALISTES au tournoi de Mirabel



On reconnaît les joueurs Jonathan Lacasse, Marie-Eve Gascon, Patrick Brunet, Mathieu Desmarais, Alexandre Desabrais, Mylène Lapointe, Vincent Tremblay, Jean-Daniel Favreau, Alexandre Major, David Brunet, Marc-André Chamberland ainsi que les entraîneurs Roger Gascon, René Desabrais et Robert Brunet.

Les Sieurs de Terrebonne, de catégorie novice "B", ont fait belle figure à l'occasion de la finale du Tournoi Provincial Novice de Mirabel qui se déroulait le 4 février dernier. Après quatre victoires consécutives, les Sieurs ont affronté en finale le National Noir de Lorraine, lequel a remporté la victoire par une marque de 2 à 1.

Les Sieurs de Terrebonne se classent donc au 2^e rang de ce tournoi qui réunissait 26 équipes de cette catégorie.

Félicitations aux joueurs, joueuses et entraîneurs pour leur beau travail d'équipe.

Au cours du même tournoi, les Sieurs ont remporté le concours des plus "show" partisans, un prix accordé aux

joueurs dont les partisans sont les plus enthousiastes. La ferveur des partisans est évaluée selon les critères suivants : discipline, expression sonore, habillement et articles d'encouragement, chants et appréciation générale des juges. Chaque joueur a reçu un sac à dos à l'emblème du tournoi.



AVIS PUBLIC

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1500-51

PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1500 DE LA VILLE DE LACHENAIE POUR REMPLACER LES USAGES RÉSIDENTIELS DE LA ZONE R3-42.1 POUR DES USAGES COMMERCIAUX.

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée, que le Conseil municipal, suite à l'adoption, par sa résolution numéro 2001-02-082, à sa séance extraordinaire du 12 février 2001, d'un projet de règlement intitulé « PROJET DE RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 1500 DE LA VILLE DE LACHENAIE POUR REMPLACER LES USAGES RÉSIDENTIELS DE LA ZONE R3-42.1 POUR DES USAGES COMMERCIAUX » portant le numéro 1500-51 et visant la modification du règlement de zonage numéro 1500, tiendra une assemblée publique de consultation le 5 mars 2001, à compter de 20h00, à l'école Des Rives, 400 montée Dumais, à Lachenaie, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1);

QUE l'objet de ce règlement est:

- de remplacer les usages résidentiels de la zone R3-42.1 pour des usages commerciaux.

QUE ce projet de règlement vise la zone R3-42.1, zone située au sud de la rue de la Soeur Marie-Rose et à l'ouest de la Montée des Pionniers.

QU'au cours de cette assemblée publique, le maire expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

QUE ce projet contient une disposition propre à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

QUE ce projet de règlement ainsi que le plan du secteur sont disponibles pour consultation au bureau municipal, aux heures ordinaires de bureau.

Donné à Lachenaie, Qc
ce 21 février 2001

Le greffier,
ME JUDITH VIENS, L.L.L., M.B.A.



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATIONS MINEURES AUX DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE

Le Conseil municipal de la Ville de Terrebonne, lors d'une séance régulière qui se tiendra en la salle des séances du Conseil, au 754, rue St-Pierre (édifice Louis-Lepage) à Terrebonne, le lundi 12 mars 2001 à 20 h, statuera sur les demandes de dérogations mineures suivantes, dans le but de permettre:

140, 4^e Avenue
Lot 43-6Pte

Une largeur de terrain à 13,46 mètres au lieu 13,7 mètres pour permettre la subdivision du lot 43-6Pte créant les trois lots 43-249, 43-250 et 43-251 pour fin de construction de trois nouveaux bâtiments.

1853, rue Frontenac
Lot 131-207

Une marge arrière minimale du bâtiment à 6,55 mètres au lieu 7,6 mètres.

rue de Chamonix
(Rue 150-291)

Une superficie minimale de:
491,6 mètres² pour le lot 150-286,
499,2 mètres² pour le lot 150-289,
au lieu de 511 mètres², et
415,2 mètres² pour le lot 150-287,
416,9 mètres² pour le lot 150-288
au lieu de 418 mètres²
pour fin de subdivision de ces quatre lots montrés au plan no 7821 de l'arpenteur Normand Fournier.

407 - 409, rue Gagnon
Lot 7-162

Une marge avant de 5,9 mètres au lieu de 6 mètres, une marge arrière de 6,37 mètres au lieu de 7,6 mètres et la marge latérale droite à 0,9 mètre au lieu de 1 mètre pour la bâtisse ainsi que la profondeur du terrain à 21,8 mètres au lieu de 27,4 mètres et la superficie du terrain à 335 mètres² au lieu de la superficie minimale à 418 mètres²

Toute personne intéressée pourra se faire entendre devant les membres du Conseil municipal relativement à ces demandes de dérogations mineures lors de cette séance du Conseil.

Donné à Terrebonne, ce 21^e jour du mois de février 2001.

Francine Charbonneau Lamarre
Assistante-greffière

Le temps des sucres!

L'histoire des sucres

Avant l'arrivée des Français au Canada, les Indiens connaissaient déjà l'eau d'érable. Grâce à une entaille rudimentaire, ils recueillaient un peu d'eau sucrée qu'ils faisaient bouillir; ils en tiraient un liquide épais et noirâtre, fortement sucré: c'était déjà du sirop d'érable.

Nos ancêtres ont imité les Indiens, car ils ne connaissaient pas l'érable à sucre avant de venir au Canada. Nous allons voir ensemble l'évolution de l'exploitation du su-

cre d'érable. La peinture murale représente une érablière au printemps; en nous approchant, nous voyons différentes façons d'entailler les érabes. Au tout début, on faisait une entaille à la hache, puis on fixait un petit morceau de bois ou de tôle, appelé gouterelle, goudrille ou coin, selon les régions. L'eau sucrée était recueillie dans une petite boîte en écorce de bouleau, appelée cassot d'écorce. On le mettait sur une planchette et on le maintenait en place en introduisant un petit caillou à l'intérieur. Assez tôt, nos ancêtres fabriqueront à la main des seaux de bois, les baquets, qui remplacèrent les cassots d'écorce.

Dès le dix-neuvième siècle, on utilisa une mèche rustique, appelée gouge à cause de sa forme arrondie, pour creuser un trou dans l'érable. Puis, on fabriqua à la main, des chalumeaux de bois: un petit bout de branche, avec un trou dans le centre, pour laisser couler l'eau d'érable. À la fin du dix-neuvième siècle, on utilisa une mèche pour entailler les érabes, un chalumeau de métal et une chaudière de fer blanc. Les chaudières étaient de grandeurs différentes, ce qui permettait de les entreposer en les plaçant les unes dans les autres. Elles étaient de forme ovale, ce qui leur permettait de résister à la gelée, sans se briser. Les vilebrequins rustiques avaient une poignée en forme de fourche, afin d'appuyer le ge-

nou quand on entaillait les érabes. Un quartier de bois nous fait voir des entailles vieilles de plus de cinquante ans.

L'eau sucrée était recueillie à l'aide de seaux de bois ou de chaudières en métal; on la transportait à la cabane dans un tonneau placé sur une traîne, tirée au début par un homme, puis par un bœuf ou un cheval. Il restait alors à faire bouillir l'eau d'érable pour obtenir le sirop, la tire et le sucre.

Source: Le Musée François-Pilote, par Paul-André Leclerc

Le temps des sucres est arrivé!

CABANE À SUCRE PAQUETTE

Tour de traîneau inclus

- Tire sur neige
- Tour de poney
- Musée de l'érable
- Ferme de petits animaux

Spécial d'ouverture
24 et 25 février
Adultes.....10\$
Enfants.....4\$
(2 à 4 ans)
Bienvenue à tous!

SPÉCIAL SUR SEMAINE POUR GROUPE
Pour informations:
478-1074
www.cabaneasucres.qc.ca

419, 5e Avenue, Ste-Anne-des-Plaines

GAGNEZ VOS TAXES
RE/MAX DES MILLE-ILES INC.

Au Bel Érablé

- Tour de traîneau dans l'érablière
- Visite de la bouillie
- Menu traditionnel

Bienvenue à tous!

588-2033
839-1138
49a, route 125,
St-Esprit
À 15 min. de Terrebonne

CABANE À SUCRE GASTON MAJEAU

VENEZ VOUS SUCRER LE BEC

Menu à volonté
• Musique & Danse
• Tire sur la neige
• Capacité de 150 personnes

148, ROUTE 125 NORD
ST-ESPRIT
APPORTEZ VOTRE BOISSON

RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT:
1-450-839-2888

Cabane à sucre chez Michel

PETITE CABANE FAMILIALE Ouvert au public

Réceptions privées sur réservation pour groupes de 100 à 150 personnes

Nourriture à volonté,
apportez votre boisson
Salle de danse avec discothèque
Menu traditionnel complet:
tire sur la neige, grand-père sur demande, oeuf dans le sirop, saucisses fumées à l'érable

POUR RÉSERVATIONS
474-4212 • 727-8977

Cabane à Sucre

Enfants (2 à 9 ans) GRATUITS
1 enfant par adulte

Les 23-24-25 février

NOUVEAU

Chalet des Érables
384, route 335
Ste-Anne-des-Plaines, Qc
JON 1H0

VILLAGE DES SUCRES
Venez visiter notre bouillie sur une musique traditionnelle de notre orchestre folklorique ainsi que tous nos animaux (chevreuils, mufles, cochons vietnamiens, chèvres, chevaux, lama, canards, lapins, autruches, hémeus, moutons...) situés dans différents bâtiments.

(450) 478-0822 TOUT PRÈS DE CHEZ-VOUS

RÉGION LANAUDIÈRE

Érablière Pelletier et Fils
À Ste-Julienne

Prix spéciaux pour groupe.
Découvrez le goût de la cuisine des sucres cuite sur feu de bois.

Ouvert début mars
Réservez tôt pour avoir votre choix de date

MENU:
soupe aux pois
pain - beurre - creton
ketchup maison
oreilles de crisse
Saucisses dans le sirop
crêpes avec sirop d'érable

pommes de terre bouillies
lèves au lard
omelettes - jambon
tarte au sucre
oeufs dans le sirop
thé - café - lait

Apportez votre vin
Orchestre la fin de semaine
Pour information et réservation:
Votre hôte Diane

Cabane: (450) 439-7033
Bureau: (450) 439-6714

DIRECTION: Autoroute 25 nord jusqu'à St-Esprit et ensuite la 125. Avant l'Avion Restaurant, tournez à gauche sur Lavolette et suivre les indications jusqu'à l'Érablière Pelletier et Fils.

Cabane accessible aux handicapés.
Enfant de 6 ans et moins GRATUIT
dimanche midi seulement

Érablière au Godendart

Bienvenue à l'Érablière au Godendart

1111 Côte Georges, St-Roch de l'Achigan, Qc J0K 3H0

PRIX SPÉCIAUX
POUR ÉCOLES ET GARDERIES

Pourquoi ne pas organiser une partie de sucre: Venez en groupe vous amuser. Nous sommes fiers de perpétuer une tradition bien de chez nous dans une ambiance très québécoise. Nous disposons de 4 salles pouvant accueillir de 50 à 350 personnes.



MENU

- Soupe au pois ou aux légumes
 - Cretons, pain
 - Pommes de terre
 - Fèves au lard
 - Grillades
 - Saucisses dans le sirop
 - Jambon
 - Omelette
 - Œufs dans le sirop
 - Tarte au sucre
 - Crêpes, tire sur la neige
 - Marinades maison
 - Café, thé, lait
- LE TOUT SERVI À VOLONTÉ

Permis S.A.Q.

POUR VOUS
DIVERTIR,
VOUS ET VOS
ENFANTS,
NOUS
POSSÉDONS:

- Un parc d'amusement
- Des jeux vidéos
- Un film éducatif (cabane à sucre)
- Visite de la bouilloire
- Observer et nourrir les chevreuils
- Promenade en traîneau
- Danser au son de la discothèque

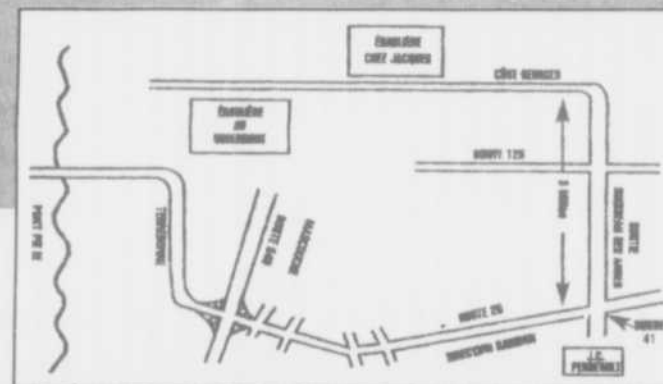


PRIX SPÉCIAUX
POUR GROUPE

Situé à 20 minutes de Montréal, prendre l'autoroute 25 nord jusqu'à la sortie 41, tournez à droite jusqu'à Côte Georges, tournez à gauche.

Tél.: (450) 966-0880 Téléc.: (450) 966-9119

C'est le Temps des sucres
Venez vous sucrer le bec à la cabane chez Jacques



Menu

- Soupe aux pois
 - Cretons, pain
 - Marinades maison
 - Pomme de terre
 - Fèves au lard
 - Grillades
 - Saucisses dans le sirop
 - Jambon
 - Omelette
 - Œufs dans le sirop
 - Tarte au sucre
 - Crêpes
 - Thé, Café, Lait
 - Tire sur la neige
- À Volonté

Située à 20 minutes au nord de Montréal, notre cabane vous offre:

- Menu Traditionnel
- Ballades en Traîneau
- Discothèque

Menu pour apporter et produits d'érable disponibles

**APPORTEZ VOTRE
BOISSON !**



Nous sommes ouverts à l'année pour vos partys, : mariage, méchoui, réception, épluchette, etc... Contactez-nous!



1010 Côte Georges, St-Roch l'Achigan J0K 3H0

Tél.: (450) 588-5645 - (450) 966-0880 Fax: (450) 966-9119

Sortie 41 de l'Autoroute 25 Nord, à droite jusqu'à Côte Georges, tournez à gauche



Pellicule et
Popcorn!

JÉRÔME PILETTE

Chocolat

Une fois de plus j'ai été agréablement surpris! Moi qui escomptais un ennui inégalable, je me suis retrouvé face à un bon film! J'aurais dû espérer la même chose pour Hannibal, ça aurait peut-être marché.

Je croyais que Chocolat serait un petit film d'amour ennuyeux et quêtaine, mais ça n'a pas été le cas. Il s'agit plutôt d'une comédie romantique et amusante.

C'est une histoire qui se passe dans un petit village de France où tout le monde est religieux et où viennent s'installer une jeune femme (Juliette Binoche) et sa fille pour y ouvrir une chocolaterie durant le carême. Les habitants du village sont partagés, certains fréquentent l'endroit sans remords, mais les autres boycottent l'endroit pour ne pas mettre le Seigneur en colère. Le maire de la ville, qui est un croyant très...croyant, tentera par tous les moyens de dissuader les villageois d'encourager la nouvelle commerçante.

En attendant les grosses productions qui arriveront bientôt, ce film est un à aller voir si vous tenez absolument à aller au cinéma. Les acteurs jouent bien et le film est drôle et touchant. Par contre, attention: si vous êtes orgueilleux, aller le voir seul, il ne faudrait pas qu'un de vos proches vous voit éprouver des sentiments! Cependant, je vous encourage à partager vos émotions. Si vous avez pleuré en voyant Légendes d'automne, inutile d'appeler Tel-jeunes, écrivez-moi, je peux vous comprendre.

Bref, patience cinéphiles avides de films d'action, de thrillers et de suspenses, le temps est aux films émotifs, pas mauvais, et aux navets (Saint-Valentin). Ne vous inquiétez pas les machos, de bon films de "gars" s'en viennent: "15 minutes" et bien d'autres pour ne nommer que ceux-ci.

P.S. Si vous vous gavez de chocolat comme jamais auparavant après ce film, c'est normal.

www.larevue.qc.ca



**CINÉMAS
GUZZO**

CINÉMA TERREBONNE 8

1070, Chemin du Côteau
sortie 23, autoroute 25

Info-horaire: (450) 471-6644



St-Hubert Terrebonne
LIVRAISON
514-385-5555



Jeunes adultes
15-21

LA MAISON DES JEUNES DE TERREBONNE-OUEST

De plus en plus PRÉSENTE dans son milieu

La Maison des Jeunes de Terrebonne-Ouest est encore peu connue dans la communauté. Seule ressource pour les jeunes du quartier, elle répond pourtant à un besoin essentiel.

PHILIPPE PILETTE

Lorsque le journaliste Franco Nuovo a répondu à l'invitation de venir rencontrer les jeunes de Terrebonne-Ouest en octobre 1999, il avait causé un certain émoi dans la communauté: son portrait de jeunes qui s'ennuyaient à "Terrebonne-zoo" (comme certains jeunes surnomment leur quartier) n'avait pas plu à tout le monde!

"C'est vrai que nous sommes dans une situation géographique difficile", dit Marie-France Pilon, intervenante. "L'endroit est isolé et il n'y a pas de facilité de transport. C'est justement pour ça que la Maison est importante: les jeunes n'ont rien d'autre!", explique-t-elle.

Des débuts difficiles

C'est en 1993 qu'un comité de citoyens du quartier St-Roch/St-François entreprend les premières démarches en vue de créer une Maison des Jeunes.

La première Maison des Jeunes de Terrebonne-Ouest est finalement créée en 1997 à l'initiative de Stephen Dalpé, un étudiant de l'Université de Montréal. Installée dans un local de la montée Gagnon, la MDJO fonctionne au début sur une base occasionnelle. L'ouverture officielle a eu lieu en 1999 et la MDJO est désormais logée dans un local de l'école Marie-Soleil Tougas. "Nous sommes une jeune Maison et nous avons encore à faire nos preuves dans la communauté. Au niveau financier, il y a encore beaucoup à faire", dit Marie-France.

La Maison des Jeunes rejoint environ 500 jeunes du quartier et est fréquenté par 200 à 300 jeunes par mois. "Ce n'est pas un endroit pour venir s'écraser. Beaucoup de parents connaissent mal la MDJO. Il y a toujours de l'encadrement et on essaie d'inculquer certaines valeurs", affirme Annie Morissette, coordonnatrice.

Activités et écoute

"Beaucoup de jeunes viennent ici pour s'amuser et pour rencontrer d'autres jeunes. Nous essayons de les responsabiliser", explique Annie. "La MDJ est un lieu de ras-

semblement et d'expression. Nous leur offrons des activités variées et essayons d'encourager leurs talents", poursuit Marie-France.

Ainsi, plusieurs des jeunes adolescents et adolescentes qui fréquentent la Maison ont un intérêt pour la danse, le chant et le break dancing. Lors d'un souper spaghetti organisé l'an dernier, ils ont d'ailleurs présenté un bref spectacle, une expérience que plusieurs ont trouvée très valorisante.

En plus d'être un lieu de rencontre pour des activités de loisirs, l'organisme offre aussi des activités sportives comme le basketball et le hockey cosom. On y organise des sorties de groupe et des voyages et régulièrement, des conférenciers viennent rencontrer les jeunes pour parler de différents sujets qui les intéressent.

Confiance

L'équipe de la MDJO comprend trois personnes, la coordonnatrice Annie Morissette et les intervenantes Marie-France Pilon et Sophie Vallières. La Maison est gérée par un conseil d'administration de 10 personnes. "Ils croient beaucoup à la cause de la MDJ", dit Annie.

Avant de pouvoir intervenir auprès des jeunes adolescents, les animateurs savent qu'ils doivent d'abord gagner leur confiance. "Les jeunes ont besoin d'une certaine stabilité. Ils ont besoin de savoir que nous serons là assez longtemps avant de se confier à nous. C'est ce qui rend notre situation parfois difficile", explique Annie. En effet, l'organisme doit constamment chercher à assurer sa survie et ne peut jamais garantir les emplois des intervenants.

"De plus en plus, les parents s'impliquent", poursuit Annie. "Nous avons aussi commencé à développer des contacts en vue d'établir un partenariat avec des industriels du parc industriel voisin", ajoute-t-elle. "Les jeunes veulent vraiment s'impliquer et travailler. Il faut se donner le temps", conclut Annie.



Annie Morissette coordonnatrice et Marie-France Pilon, intervenante.
(photo: Philippe Pilette)

Céline Durand embauchée par le Cégep

Mme Céline Durand, une Terrebonnoise bien connue dans la région, a été embauchée à titre de directrice adjointe du nouveau campus collégial de Terrebonne du Cégep régional de Lanaudière, a indiqué M. Normand Bernier, directeur général du Cégep qui quittait son poste vendredi dernier.

Résidente de Terrebonne depuis une trentaine d'années, Mme Durand quitte le Cégep Saint-Laurent où elle oeuvrait à la direction de la formation continue. Mme Durand a également travaillé plusieurs années à la Commission scolaire des Manoirs.

Heureuse de travailler à nouveau dans son milieu, Mme Durand coordonnera l'ensemble des dossiers pédagogiques du campus de Terrebonne, dont la coordination des différents programmes, la gestion des budgets liés à ces programmes et l'embauche du personnel.

Nous souhaitons la meilleure des chances à Mme Durand dans ses nouvelles fonctions qu'elle occupe depuis le lundi 19 février. (GB)

GAGNEZ VOS TAXES SUPERMARCHÉ R.P.

CONCOURS

Pellicule et Pop corn!

Amateur de cinéma et de resto, courez la chance de gagner deux entrées gratuites au Cinéma Terrebonne 8 et un certificat cadeau pour manger au restaurant Saint-Hubert de Terrebonne. Remplissez le coupon et postez-le ou déposez-le au journal la Revue au 231, rue Sainte-Marie, Terrebonne J6W 3E4. «Inscrire Concours Pellicule et Popcorn» On tirera un coupon gagnant tous les jeudis. Bonne chance!

Nom:

Adresse:

Téléphone: (.....)

Âge (facultatif):

Dans la Revue sur le NET

au www.larevue.qc.ca

Sondage de la semaine

Des prix à gagner

en collaboration avec le CIDM

Tous les détails sur le site

La semaine dernière:

Investissons-nous suffisamment
dans la sauvegarde du patrimoine ?
oui 20% non 80%

La question cette semaine:

Les Canadiens feront-ils les séries ?

Nouvelle du jour

Tous les jours, de l'information exclusive

Horoscope

Les poissons et ses ascendants,

Aussi: le ciel de la semaine et tous les signes de l'astrologie.

► Les archives, tous les articles et les chroniques

COLLABORATION ENTRE LES CLSC ET LES CENTRES JEUNESSE

Les résultats cités en EXEMPLE

Les liens étroits développés entre les Centres Jeunesse et les CLSC du territoire ont permis d'enregistrer, depuis 1999, des améliorations remarquables dans les services offerts aux jeunes Lanaudois ainsi qu'à leur famille.

En effet, une recherche universitaire menée à l'échelle du Québec révèle que la région se démarque de façon particulière, en ce qui concerne les liens de collaboration entre ces deux types d'établissement. Cette recherche a évalué l'impact d'une entente conclue en 1998 par les associations provinciales de ces deux établissements visant à soutenir leurs efforts de mieux collaborer ensemble.

Ainsi, les professionnels et les gestionnaires des CLSC et des Centres jeunesse se sont donné des moyens d'assurer une meilleure continuité dans les services qui sont offerts aux enfants, aux jeunes et à leur famille. Par exemple, le personnel a reçu de la formation pour améliorer les connaissances mutuelles des pratiques et de nouvelles façons de faire ont été retenues pour mieux intervenir auprès des clients. Résultat : une meilleure continuité dans les services, un transfert d'informations plus efficace, des rôles mieux définis de sorte que la clientèle, de plus en plus, peut compter sur un réseau de services véritablement intégrés.

Un exemple concret : supposons que la Direction de la protection de la jeunesse reçoit un signalement mais qu'on évalue que la sécurité de l'enfant n'est pas compromise. Grâce à la collaboration entre les établissements, d'autres services peuvent être offerts à la famille, si elle le désire.

Lors d'une conférence de presse tenue en présence de représentants des deux types d'établissement, le vice-président de la Ré-

gie régionale de la santé et des services sociaux de Lanaudière, monsieur Yvon Blanchet, a tenu à saluer ce bon coup. Pour lui, c'est un exemple additionnel de la volonté des travailleurs du réseau d'unir leurs forces pour améliorer les services offerts aux Lanaudois.

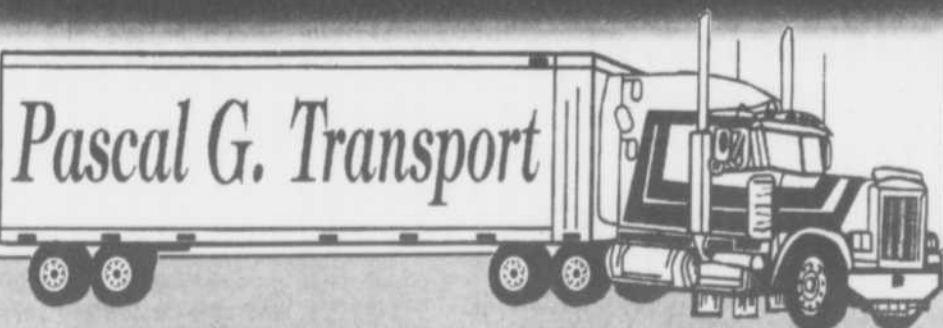
La recherche menée en 1999-2000 par monsieur Claude Larivière, chercheur de l'Université de Montréal, a permis de constater comment se sont faits les changements inspirés par cette entente de collaboration et leurs conséquences sur la clientèle. Le rapport de recherche permet de faire le point sur les progrès accomplis et sur les moyens de poursuivre les efforts d'amélioration.

Le rapport fournit aussi des commentaires sur les écarts entre les régions du Québec. La Régie régionale et les établissements concernés sont heureux de constater que notre région se distingue sur plusieurs points importants. Ainsi, les intervenants se rencontrent de façon plus régulière pour discuter des situations vécues par le jeune et sa famille et ainsi mieux structurer les services à offrir. Les professionnels ont ainsi l'opportunité d'échanger des expériences et de faire des apprentissages sur leurs interventions.

Le vice-président de la Régie régionale souhaite que cette collaboration exemplaire inspire toutes les personnes qui travaillent auprès des enfants, des jeunes et de leur famille.

Préparez votre déménagement Réservez tôt !

DÉMÉNAGEMENT • LOCAL • LONGUE DISTANCE
SERVICE D'EMBALLAGE & D'ENTREPOSAGE



ESTIMATION GRATUITE
ASSURANCE CARGO INCLUSE

Pascal G. Transport
Pascal Gosselin
15 ans d'expérience !

(450) 581-9992

SANS FRAIS : **1-877-581-9992**

Enflammez vos sens FOYER DESIGN VOUS PRÉSENTE SES NOUVEAUTÉS 2001 Spécial de février



Modèle BCDU36NTR
Foyer au gaz
17000 BTU
Kit direct vent
Ligne à gaz 25 pieds
Ventilateur

Spécial promo
1495\$ + taxes
Installation comprise



Modèle CDU36NTR
25000 BTU
Kit direct vent
Ligne à gaz 25 pieds
Ventilateur
Baie window

Spécial promo
2195\$ + taxes
Installation comprise
sortie d'air chaud disponible sur ce modèle

Réservez dès maintenant
Bienvenue auto contracteur et contracteur

Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi et vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h

Plan de financement à 8.5% (sujet à l'approbation du crédit) - Accord D aussi disponible.

LA PLUS GROSSE SALLE DE MONTRE AU NORD DE LAVAL
* Plus de 3000 p.c. • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois, granules, huile

FOYER DESIGN

803C, boul. Labelle
979-6650 Blainville
(514) 990-6650

LE VRAI SPÉCIALISTE
DU FOYER AU GAZ

• Entreprise familiale
• RBQ # 8005-2145-20
• certificat pour vos ass.

**Bonjour
Lanaudière**
avec Bob Petit

Tél.: (450) 886-0575
Fax : (450) 886-1134



MOTONEIGE : LES BOULEVARDS DE ST-MICHEL-DES-SAINTS !

Les années se suivent mais ne se ressemblent pas. Si vous êtes allés faire un tour dans les sentiers de St-Michel, vous aurez vite remarqué que la neige est au rendez-vous et que les sentiers de motoneige sont en excellente condition. Riche d'une deuxième niveleuse, une autre Rotobac TS200, c'est le président du club Pierre Tardif qui me faisait la remarque que les deux points les plus importants pour obtenir de beaux sentiers étaient d'avoir des chauffeurs expérimentés et de l'équipement qui ne brise pas.

PLUS DE 300 KILOMÈTRES EN PLEINE NATURE

Le club de St-Michel-des-Saints rejoint à l'est le club de motoneige St-Zénon, à l'ouest c'est vers le sentier du Parc du Mont-Tremblant en passant par le populaire relais Rouge Mattawin que le club de St-Michel entretient le sentier dans le parc qui mène vers la Macaza en passant par le relais le Musquic. Toujours dans le parc, c'est par le sentier des Pionniers Trans-Québec 63 que le club de St-Michel rejoint celui de St-Donat et de St-Côme. De l'autre côté vers le nord, c'est par le sentier Trans-Québec 33 qui mène vers la Manawan en passant par la merveille de Lanaudière la toute nouvelle Auberge du Lac Taureau.

L'HÔTEL CENTRAL AGRANDI

En considérant l'affluence des motoneigistes, plusieurs commerçants du nord ont amélioré et agrandi leur commerce et c'est le cas de l'hôtel Central avec les fils de Jean et Pauline Benoît. Ce sont Claude et Martin qui ont apporté un ajout de 14 chambres, une piscine intérieure avec

de l'eau salée sans chlore, un Jacuzzi, une nouvelle salle de repos pour 100 personnes avec une vue superbe sur le nouveau pont pour motoneige qui enjambe la rivière Mattawin. L'hôtel Central offre aussi aux motoneigistes un vaste stationnement très sécuritaire pour les motoneiges. Les jeudis sexés et les spectacles du week-end offrent aux motoneigistes un divertissement très différent. Pour plus d'informations : Martin Benoît au 450-833-1331.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT CLUB AUTONEIGE ST-MICHEL CLUB VTT NORD-LANAUDIÈRE

Ces clubs de St-Michel-des-Saints vous offrent la chance de gagner plus de 21,000\$ en prix. Le premier prix est un Quad Magnum 4X4 avec la remorque utilitaire. Le 2e prix est une motoneige Sport Touring 550 avec remorque de motoneige S-1800. Les 3e, 4e, 5e, 6e et 7e prix sont des forfaits offerts par le P'tit Gibier, L'Auberge du Lac Taureau, L'Auberge Canada Venture, le restaurant Motel Au Vieux Moulin & Scie et l'Hôtel/Motel Central. Le prix du billet est de 25\$ et le tirage aura lieu le 3 mars 2001 à l'Hôtel Central de St-Michel-des-Saints. On peut réserver son billet en appelant Ghislaine St-Georges au 450-833-6237 ou Pierre Tardif au 450-833-6656

www.larevue.qc.ca

**MOTOS
ILLIMITÉES**

VTT Moto Sport Moto Custom Scooter
Motoneige Moto Custom
Vêtements Pièces Accessoires Chrome Service

YAMAHA SUZUKI

3250 Bl. des Entreprises, TERREBONNE (450) 477-4000
SORTIE 35 AUTOROUTE 440 www.motoneiges-ill.com

POLITIQUE

Élection d'un NOUVEL exécutif



Lors de l'assemblée générale du PQ Masson, on a procédé à l'élection du nouvel exécutif composé des personnes suivantes. Entourant le député Gilles Labbé : à la présidence François Marcotte, à la vice-présidence Bruno Lapierre; le secrétaire et la trésorière demeurent respectivement Pierre Caschetto et Huguette Lévesque. La conseillère au programme est Nicole Pilon, la conseillère au CAPF Nicole Payette, au comité Jeunes Martine Bureau et le conseiller aîné est Louis-Philippe Fleury. Le groupe est complété par les conseillères Francine Paquin, Rolande Leblanc-Lalanne, Laurier Boulay et Lorraine Dufour. (photo : Carole Parent)

Le dimanche 28 janvier dernier à l'école Le Prélude de Mascouche, se tenait l'assemblée générale du Parti Québécois de la circonscription de Masson en présence d'une cinquantaine de militants.

Lors de cette assemblée générale, l'exécutif sortant a présenté le rapport de ses activités et de la trésorerie. Par la suite, on a procédé à l'élection du nouvel exécutif du parti et l'élection d'un comité de surveillance des finances.

90% des engagements ont été réalisés

Lors de son allocution, le député de Masson, M. Gilles Labbé, a fait un bilan des réalisations du Parti Québécois soulignant notamment que 90% des engagements ont été réalisés. Sur le plan de la santé, il a indiqué que dans les 30 prochaines années, nous devons faire face au fait qu'il y aura trois fois plus de gens au-dessus de 60 ans. "Les gens aujourd'hui vivent plus longtemps et cela coûte cher, nous devons donc planifier et prendre des mesures en conséquence car il y aura plus de gens à la retraite que de travailleurs pour payer les frais de santé que cela implique", dit-il.

Concernant la candidature de M. Bernard Landry comme chef du parti, M. Labbé a indiqué que le comité de Masson appuie sans

réserve M. Landry. "C'est le plus compétent et le mieux placé pour réunir tout le monde, dit-il. Contrairement à M. Bouchard qui a été au sein d'autres partis avant de devenir souverainiste, et dont certains pouvaient douter de son réel désir de réaliser le projet commun, M. Landry est depuis toujours un fervent partisan de la souveraineté, son cheminement à cet égard est en ligne droite et personne ne peut douter de sa détermination". M. Labbé a cependant précisé que compte tenu de son âge, il s'agit à son avis d'un chef de transition. Il faut, dit-il, préparer dès à présent la relève.

S'il n'y a pas d'opposition, a poursuivi M. Labbé, M. Landry sera élu comme chef le 3 mars, si au contraire il y a une course à la présidence, ce sera en avril. Concernant la tenue d'un référendum, dit-il, nous n'en ferons que si nous pouvons le gagner, c'est pourquoi, tous ensemble, nous mettrons les choses en place pour réunir les conditions gagnantes". (CP)

SPORTS & LOISIRS

ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE MASCOUCHE

Etes-vous prêt pour la prochaine saison ?

L'Association chasse et pêche de Mascouche a concocté tout un programme d'activités à l'attention des pêcheurs et des chasseurs de la région. Voici la liste de ces activités qui s'échelonneront durant les prochains mois.

LOUISE DESPATIE

Cours de chasse à l'original

Ce cours donné par un expert et guide professionnel se tiendra le vendredi 16 mars à 19h au centre René-Lévesque, 3036 chemin Ste-Marie, salle 200 à Mascouche. Coût: 12\$ dont 2\$ seront remis aux membres. Pour renseignements: Michel Grenier au 968-2801.

Tournoi de tir animalier

Le dimanche 25 mars au centre René-Lévesque, tournoi 2 fois 20 cibles 3D, départ progressif de 8h30 à 10h. Très bonne pratique pour la chasse, bienvenue aux débutants. Informations: Jacques Léger au 477-5303 ou Serge Poulin au 966-6367.

Tir à l'arc en salle libre

C'est au centre René-Lévesque dans une salle de 30 mètres que les amateurs peuvent venir tirer à l'arc, tous les mardis de 19h à 22h (tir libre) et les jeudis de 19h à 22h, (minis tournois 2 fois 15 cibles). Pour

autres informations, veuillez joindre Jacques Léger ou Serge Poulin.

Cours de formation pescof: I.C.A.F. - C.S.M.A.F. - I.C.A.

Pour vous inscrire, contactez Terrebonne Chasse et pêche au 492-2650, Performance chasse et pêche au 582-9302 ou Michel Grenier au 968-2801.

Tournoi extérieur sur neige

Il y aura tournoi 2 fois 15 cibles le dimanche 31 mars ainsi qu'un dîner spaghetti (5\$). Informations auprès de Jean-Pierre Chartrand au 477-4729.

Carte de membre

La carte de membre est vendue 12\$. Veuillez enregistrer vos poissons et vos gibiers auprès des directeurs de l'association ou dans les postes d'enregistrement: Brasserie des Entreprises 474-6373, Boucherie Desormeaux 471-6252, Terrebonne chasse et pêche 492-2650 ou Performance chasse

et pêche 582-9302.

Certificat de compétence nautique

Le 1er avril de 9h à 16h au 2942 rue Dupras, Mascouche, salle 40. Informations: André St-Jean au 474-0064.

Soirée conférences par les Pros chasse et pêche

Date: 27 avril à 19h au centre René-Lévesque. Informations auprès de M. St-Jean.

Terrain de tir à l'arc ouvert le 14 mai

Pour toutes informations, contactez Jean-Marie Bélanger au 477-5045.

On demande aux chasseurs et pêcheurs de la région d'encourager les commanditaires de l'Association dont vous trouverez la liste au paragraphe concernant les cartes de membre. S'ajoute, Chaussure Miracle, 471-1977.

Réunion d'information sur la Fête nationale du Québec

La Société nationale des Québécoises et Québécois de Lanaudière invite les municipalités et organismes intéressés à présenter une aide financière relative à la Fête nationale du Québec à assister à une rencontre d'information qui se tiendra le jeudi 22 février prochain à compter de 19h30 à l'hôtel Château Joliette du 450 rue Saint-Thomas à Joliette.

À l'ordre du jour : le programme d'assistance financière aux manifestations locales 2001, les éléments de communication, et le matériel

thématique et de pavoisement. Pour renseignements et inscription à la réunion à la SNQL, on joint le (450) 759-0100.

Balle-molle à Mascouche

La Ligue de balle-molle de Mascouche (adultes) recherche des joueurs en vue de la saison 2001. Il y a six équipes actuellement et il pourrait s'y en ajouter.

Pour être admissible, il faut avoir un minimum de six joueurs par équipe résidant à Mascouche. La saison débute le 1er mai et les joutes ont lieu du lundi au jeudi. Cette ligue pour les 20 ans et plus organise aussi un cours de lanceur, où l'on met l'accent

sur le contrôle et la technique. Les cours se tiennent tous les dimanches du 4 mars au 6 mai de 18h à 20h.

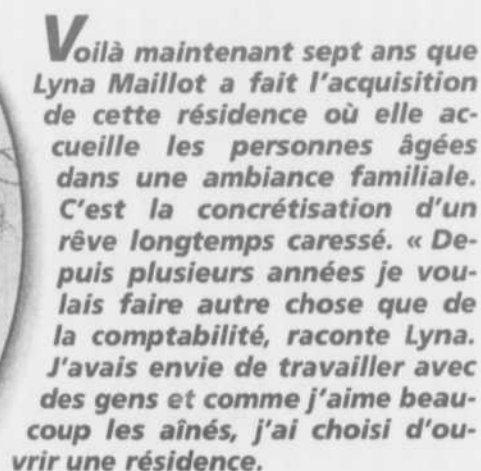
Pour en savoir plus sur cette ligue ou ces cours, on joint Jacques Chouinard au 968-1158. (GB)

Revue

Surfez
sur le **NET**

www.larevue.qc.ca

— par Carole Parent



Lyna Maillot a donc fait l'acquisition d'une belle petite maison entourée d'arbres dans un quartier résidentiel de Lorraine. Pour être en mesure d'assurer les soins de base de la meilleure façon possible, elle a suivi un cours de préposée aux bénéficiaires.

La résidence Eva-Lyna peut accueillir neuf personnes autonomes et semi-autonomes. « Cela rejoint beaucoup mon premier choix d'adolescente où je voulais devenir infirmière, poursuit

Lyna Maillot. J'aime prendre soin des gens et les dorloter. Lorsque l'un des résidents est malade, je prends sa pression, son pouls. S'il éprouve des douleurs comme des maux de dos ou des maux de jambes, je lui applique des compresses et je masse la partie endolorie pour le soulager. Mes résidents aiment beaucoup la manière dont je prends soin d'eux.

**Des repas maison sains,
équilibrés et savoureux**

Les repas, tous cuisinés maison, sont préparés avec soin. « Toutes les viandes

sont dégraissées, de dire Lyna Maillot. Il y a toujours des fruits, des légumes et des pâtisseries faites sur place ». Bien sûr la lessive et le repassage des vêtements sont au nombre des services offerts à la résidence. Pour ceux qui en ont besoin, Lyna prodigue l'aide au bain. Certaines dames apprécient beaucoup qu'elle les coiffe et leur fasse les ongles à l'occasion d'une sortie. Lyna Maillot assure également l'accompagnement à l'hôpital ou au CLSC.

Les résidents ont une chambre privée très ensoleillée et disposent à chaque étage d'une salle de séjour. Un grand patio à l'avant permet de profiter du beau temps et, dans la cour arrière, une balançoire invite à la détente.

Situé dans un quartier boisé et à proximité de deux parcs et de sentiers pédestres, l'environnement de la résidence est propice à la marche. Les jours pluvieux, Lyna propose une sortie au centre d'achat, loue des films ou suggère une activité amusante. Pour ceux qui le désirent, l'organisme Lorrainés, situé à proximité de la résidence propose diverses activités. Une religieuse vient donner l'eucharistie aux résidents toutes les deux semaines.

« Les gens retrouvent ici une atmosphère familiale et détendue, indique Mme Maillot. Ils apprécient beaucoup ma bonne humeur et mon sens de l'humour et les rires sont très fréquents ici ».

Pour en savoir davantage sur la Résidence Eva-Lyna, n'hésitez pas à communiquer avec Lyna au 965-4272.

MEMO
Fiche Technique

Nom : Lyna Maillot
Commerce : Résidence Eva-Lyna
Adresse : 153, rue Fraser, Ville
Lorraine
Tél. : (450) 965-4272
Mission : Offrir un lieu de résidence
chaleureux et familial aux
personnes retraitées
autonomes.


Femmes d'affaires
la prochaine série
début le
11 AVRIL 2001
Contactez-moi
Francine Genest
964-4444



RÉSIDENCE
EVA-LYNA
Pour personnes
retraitées et autonomes
"La ou l'atmosphère est chaleureuse et
familiale"
964-4272
153, RUE FRASER, VILLE LORRAINE

**CAROLYNE
GAUTHIER
DESIGN inc.**

**Résidentiel
Commercial**

Projet « Clé en main »

(450) 964-8493 . Cell. (514) 781-4345
www.cargodesign.com



 **F. Allard B. Gagnon**
& Associés **Pharmaciens**
Membre du groupe **O bonsoins** 
Création - un service aux autres
Chantal Archambault
Pharmacienne
1025, Montée Masson
Mascouche **474-1010**



ENTRETIEN GRATUIT*

À L'ACHAT D'UN VÉHICULE D'OCCASION

Optimum

VÉHICULES D'OCCASION



189\$/mois*
ÉCONOMIQUE

1999 Pontiac Firefly
Auto, 26,000 km



255\$/mois*

1997 Sunfire GT. Convertible, auto,
tout équipée, 60,000 km



IMPECCABLE

1994 Pontiac Firebird
Tout équipée, toit en T, 99,000 km



284\$/mois*

98 Transport
tout équipée, 48,000 km



9 995\$

95 Buick Regal. Tout équipée,
3.8 l. 80,000 km, impeccable



324\$/mois*

1997 Jimmy SLE 4x4
Auto, tout équipée, 32,000 km



9 995\$

1994 Buick Regal GS
Tout équipée, 87,000 km



99 Chevrolet Silverado, 3 portes,
tout équipé, 31,000 km, 4x4



14 995\$

1999 Sunfire GT
Auto, tout équipée, 34,000 km



1998

Volkswagen Jetta TDI, tout équipée,
toit ouvrant, siège chauffants



24 995\$

98 Isuzu Rodeo LS. Tout équipée,
cuir, toit ouvrant, 66,000 km



152\$/mois*

1997 Chev. Cavalier
Auto, air, 17,000 km



11,995\$

1999 Pontiac Sunfire
4 portes, auto. a/c, 10 en stock



169\$/mois*

98 Saturn SW1,
5 vitesses, A/C, 50,000 km



149\$/mois*

98 Pontiac Firefly,
automatique, 4 portes



157\$/mois*

1997 Sunfire
Auto, air, 23,000 km



268\$/mois*

98 Ford Windstar. Tout équipée,
4 sièges baquets, 39,000 km



9 995\$

Ford Contour 96. autom / a.c.
30,000 km



259\$/mois*

98 Chevrolet Malibu LS V-6,
tout équipé, 14,000 km



94 Oldsmobile Ninety Eight,
tout équipé, cuir

*Voir spécification chez Grenier Automobiles sur entretien gratuit à l'achat d'un véhicule d'occasion



GRENIER



675 Des Seigneurs, Terrebonne

ADRESSE INTERNET:
www.grenierauto.com

471-3746

